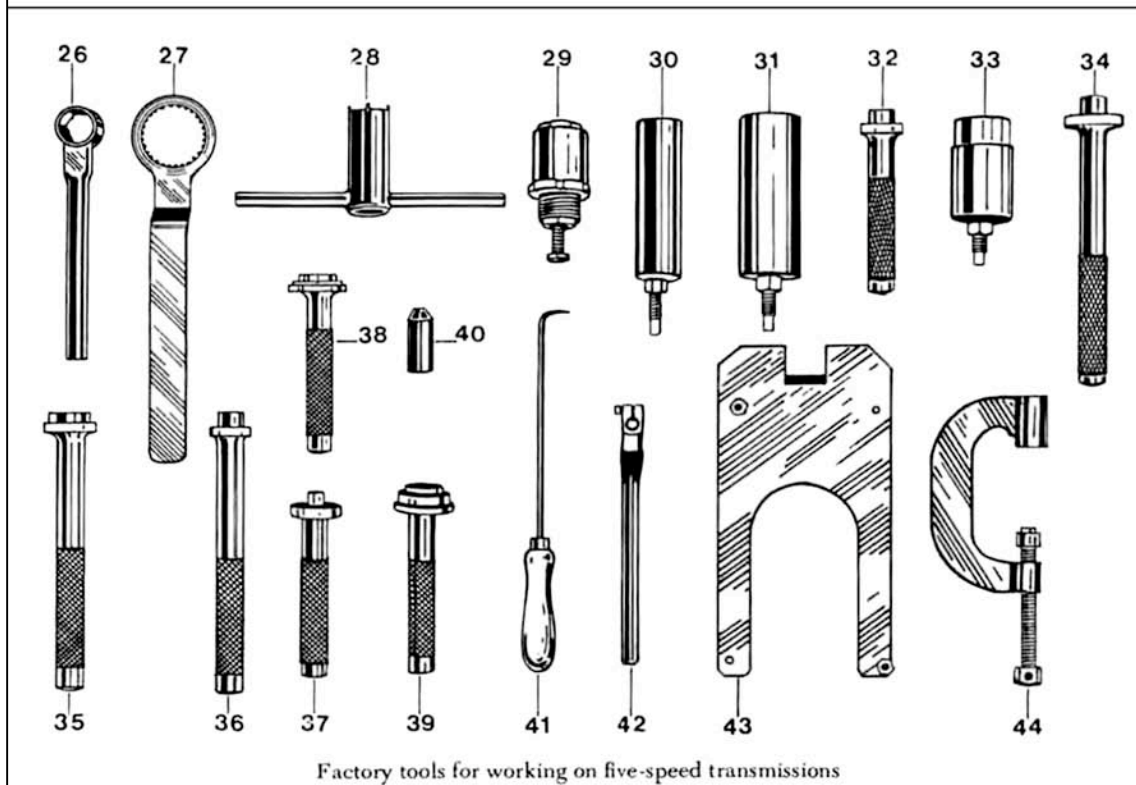
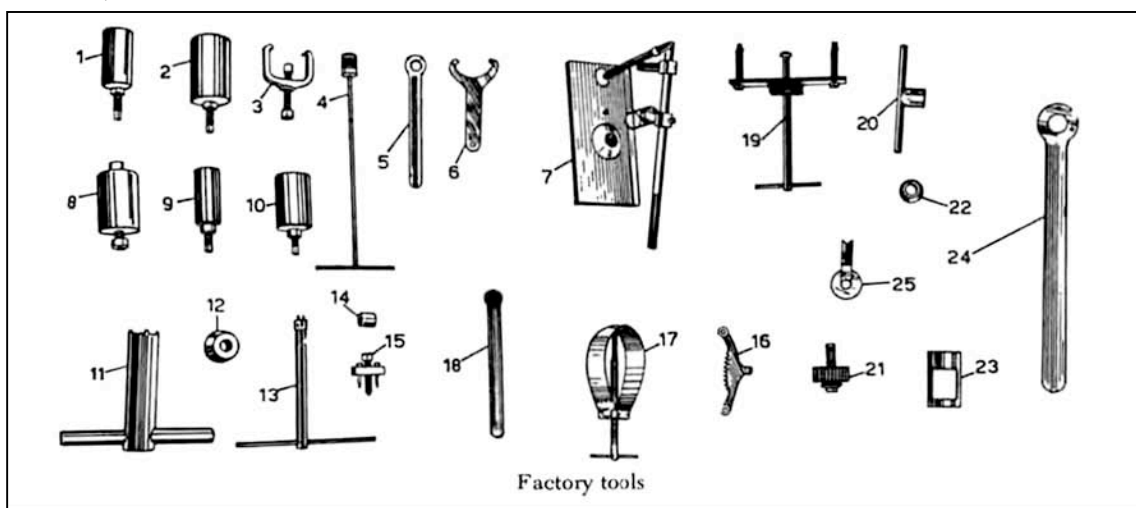
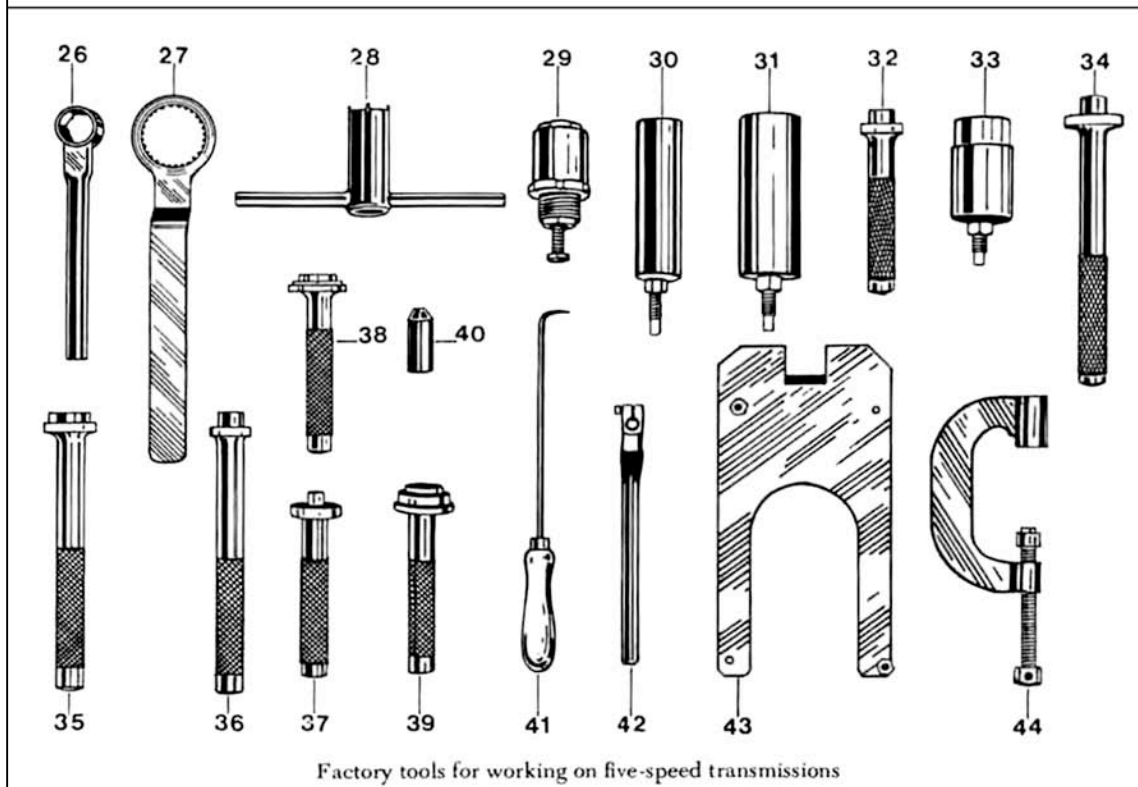
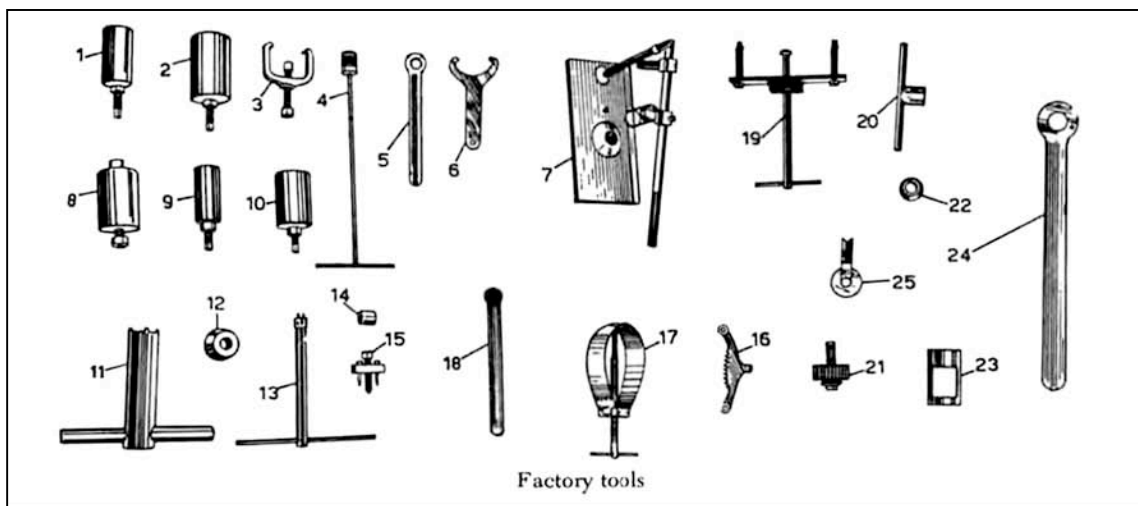
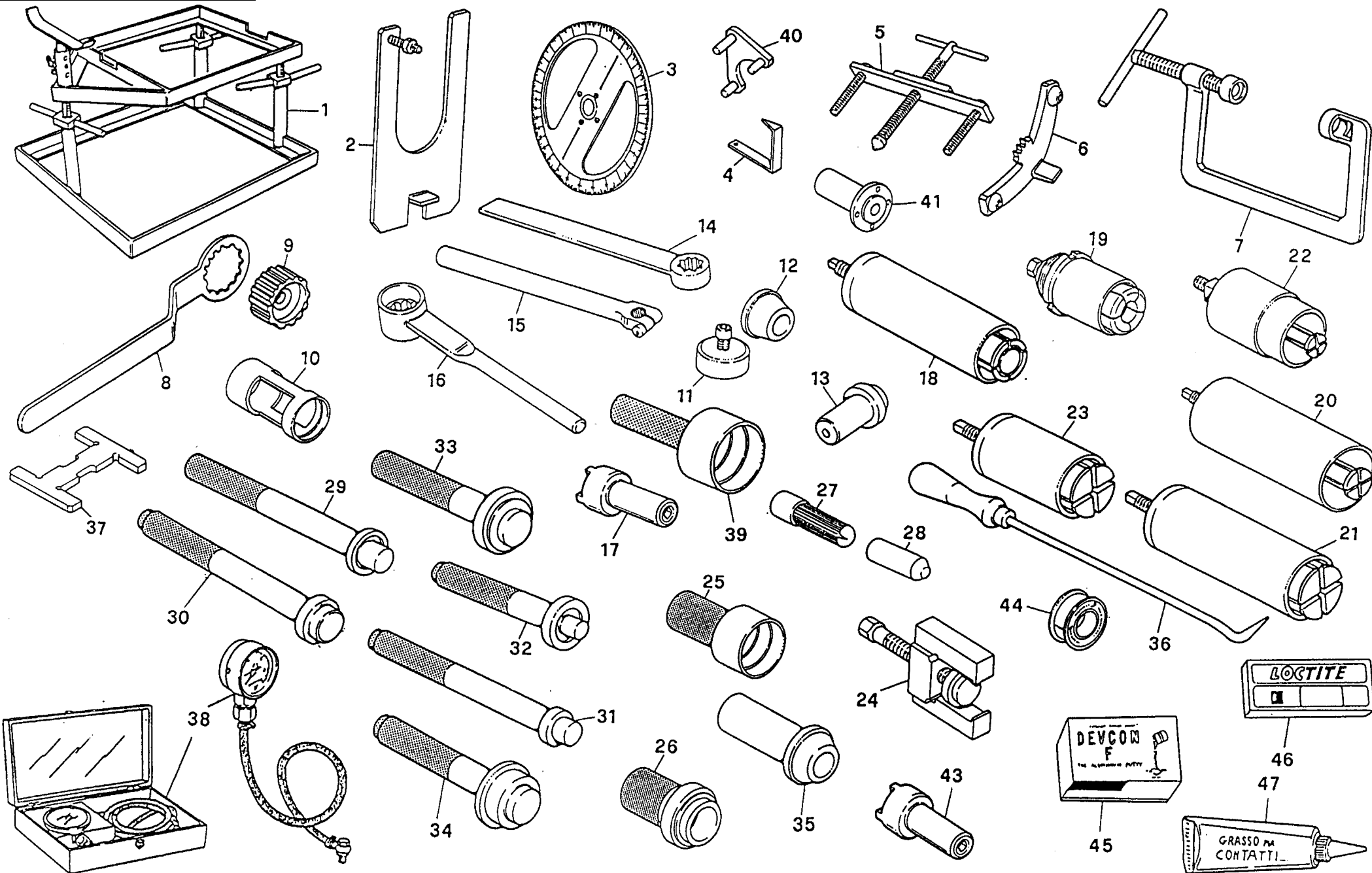




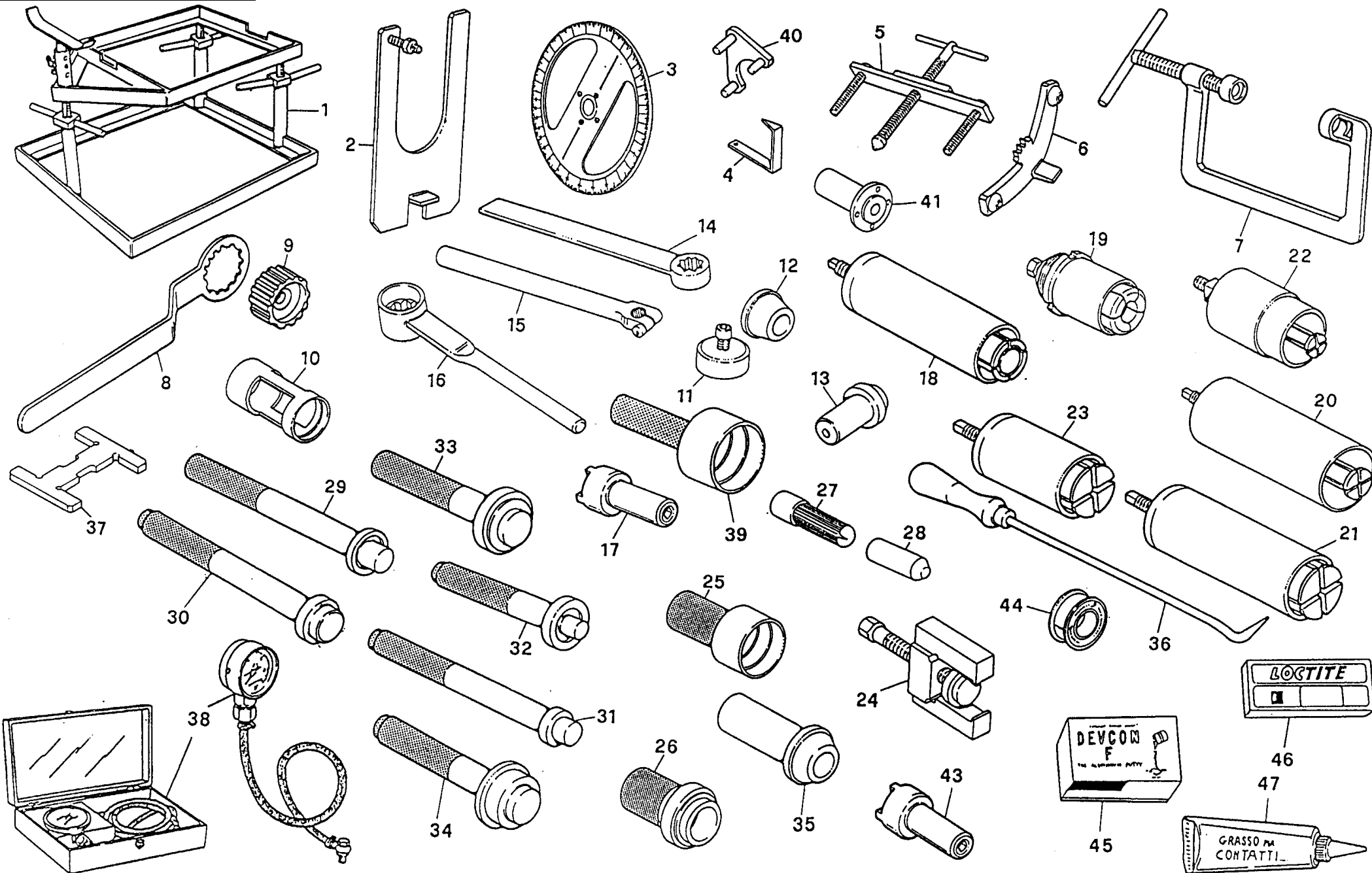
N°	REFERENCE	DESCRIPTION
1	12 90 47 00	Puller for taper bearing races on rear fork
2	12 90 69 00	Puller for roller bearing race in drive box
3	60 91 05 00	Steering top linking plate puller
4	12 90 95 00	Front fork rods assembling tool
5	12 90 54 00	Wrench for removal of layshaft locking
6	12 91 27 00	Lackring adjusting tool for rear dampers
7	60 90 72 00	Volvo dismantling and assembling tool
8	12 91 37 00	Puller for layshaft bull bearing in transmission box
9	12 91 31 00	Puller for mainshaft roller bearing in transmission box
10	12 90 70 00	Puller for mainshaft and clutch shaft bearings in transmission box cover
11	12 91 26 00	Special wrench for front fork locking
12	12 91 20 00	Flange assembling and oil seal locating tool on crankshaft, flywheel side
13	12 90 30 00	Tool for rear fork toper roller bearing adjustment
14	12 91 07 00	Bush for oil seal fitting on mainshaft
15	32 90 63 02	Oil pump gear puller
16	12 91 18 01	Flywheel and clutch unit holding tool
17	26 90 78 00	Piston pin puller
18	12 90 71 00	Layshaft and rear drive bevel holding tool
19	12 91 36 00	Tool for removing the flange complete with bearing, flywheel side
20	12 91 29 00	Special tool to check positioning marks on timing gears
21	12 90 65 00	Clutch dismantling and assembling tool
22	12 90 59 00	Tool for removal of clutch shaft
23	12 90 83 00	Tool for timing cover assembling and oil seal locating on crankshaft, timing side
24	12 91 38 00	Tool for transfer of positioning marks on timing gear
25	12 90 53 00	Tool for holding crankshaft when removing bevel nut
26	14 90 54 00	Tool for tightening layshaft nut
27	14 91 28 00	Tool for inner clutch body-to-clutch shaft
28	14 91 26 00	Hooked wrench for tightening inner clutch body locking to clutch shaft
29	14 92 85 00	Puller for bearing races on main and clutch shafts
30	14 91 31 00	Puller for main shaft roller bearing in gearbox and clutch shaft bearing in cover
31	14 91 37 00	Puller for layshaft roller bearing race in gearbox



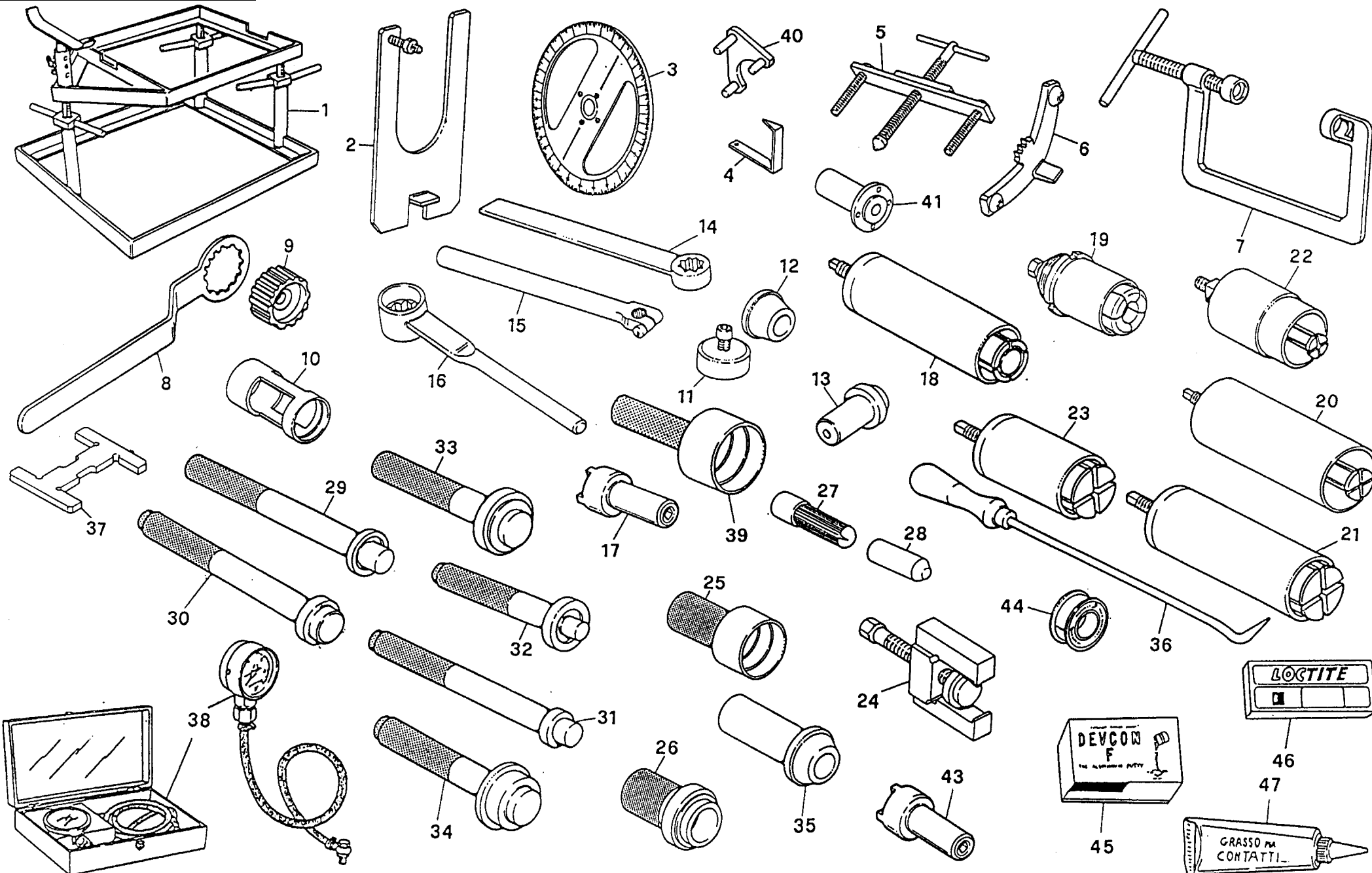
N°	REFERENCE	DESCRIPTION
32	14 92 92 00	Punch for removing clutch shaft bearing from gearbox and layshaft bearing from gearbox cover
33	14 90 70 00	Puller for main shaft ball bearing in gearbox cover
34	14 92 89 00	Punch for pressing clutch shaft bearing in gearbox housing and layshaft bearing in gearbox cover housing
35	14 92 91 00	Punch for pressing layshaft roller bearing race in gearbox housing
36	14 92 88 00	Punch for pressing main shaft roller bearing in gearbox and dutch shaft bearing in gearbox cover
37	14 92 90 00	Punch for pressing main shaft ball bearing in gearbox cover
38	14 92 94 00	Punch for pressing clutch shaft seal in gearbox
39	14 92 95 00	Punch for pressing layshaft seal in gearbox cover
40	14 92 86 00	Tool for layshaft bearing inner race
41	14 92 93 00	Tool for positioning sliding muffs forks
42	14 92 87 00	Tool for operating gear selector
43	14 92 96 00	Gearbox support
44	13 90 78 60	Piston pin puller



ATTREZZATURA SPECIFICA SPECIFIC EQUIPMENT				OUTILS SPÉCIAUX SPEZIAL AUSRÜSTUNG	Tavola - Drawing Table - Bild	38
NOTE	N°	REFERENCE		DENOMINAZIONE DESCRIPTION DÉSIGNATION BEZEICHNUNG		
	1	18 91 24 50		Supporto motore Engine support Support moteur Motorhalter		
	2	14 92 96 00		Supporto per scatola cambio Gear box support Support pour boîte de vitesse Haltef. Getriebegehäuse		
	3	19 92 96 00		Disco graduato per controllo messa in fase distribuzione e accensione Setting dial for distribution and ignition phase check Disque gradué pour le contrôle de la mise en phase de la distribution et de l'allumage Scheibe mit Gradeinteilung zum Kontrollieren der Phaseneinstellung Ventilsteuerung und Zündung		
	4	17 94 75 60		Freccia per controllo messa in fase distribuzione e accensione Arrow for distribution and ignition phase check Flèche pour le contrôle de la mise en phase de la distribution et de l'allumage Pfeil zum Kontrollieren der Phaseneinstellung Ventilsteuerung und Zündung		
	5	12 91 36 00		Attrezzo per smontaggio flangia lato volano Tool for flywheel side flange disassembly Extracteur de flasque de vilebrequin côté volant Werkzeug zum Abmontieren des Flansches schwungradseitig		
	6	12 91 18 01		Attrezzo per bloccare il volano e la corona avviamento Tool for locking flywheel and crown starter Outil de blocage du volant et de la couronne de démarrage Werkzeug zum Blockieren des Schwungrades und des Anlasserkranzes		
	7	10 90 72 00		Attrezzo per smontaggio e montaggio valvole Tool for valve assembly and disassembly Lève-soupapes Werkzeug zum Abmontieren und Montieren der Ventile		
	8	30 91 28 10		Attrezzo per bloccaggio corpo interno frizione Tool for internal clutch body locking Outil de blocage de la noix d'embrayage Werkzeug zum Blockieren des Kupplungs-Innengehäuses		
	9	30 90 65 10		Attrezzo per montaggio frizione Tool for clutch assembly Outil de centrage de l'embrayage Werkzeug zum Montieren der Kupplung		
	10	12 90 59 00		Attrezzo per smontaggio albero frizione nei suoi elementi Tool for clutch shaft disassembly with components Outil de désassemblage de l'arbre de l'embrayage Werkzeug zum Zerlegen der Kupplungswelle		
	11	14 92 71 00		Attrezzo per montare il corteco sulla flangia lato volano Tool for flywheel side flange casing assembly Outil de pose du joint sur la bride côté volant Werkzeug zum Montieren der Kunststoffdichtung auf den Flansch schwungradseitig		
	12	12 91 20 00		Attrezzo per montare la flangia lato volano completa di corteco sull'albero motore Tool for flywheel side flange assembly complete with casing on engine shaft Outil de pose de la bride côté volant avec le joint sur l'arbre moteur Werkzeug zum Montieren des Flansches schwungradseitig komplett mit Kunststoffdichtung auf Motorwelle		
	13	14 92 72 00		Attrezzo per montare l'anello di tenuta sul coperchio distribuzione Tool for distribution cover sealing ring assembly Outil de pose la bague d'étanchéité sur le couvercle distribution Werkzeug zum Montieren des Dichtringes auf Ventilsteuerungs-Deckel		
	14	12 90 71 00		Attrezzo per bloccare l'albero secondario Tool for transmission shaft locking Outil de blocage l'arbre secondaire (cul de boîte) Werkzeug zum Blockieren der Abtriebswelle		
	15	14 92 87 00		Attrezzo azionamento preselettore Tool for pre-selector activation Outil de commande du présélecteur Werkzeug zum Betätigen des Vorwählers		

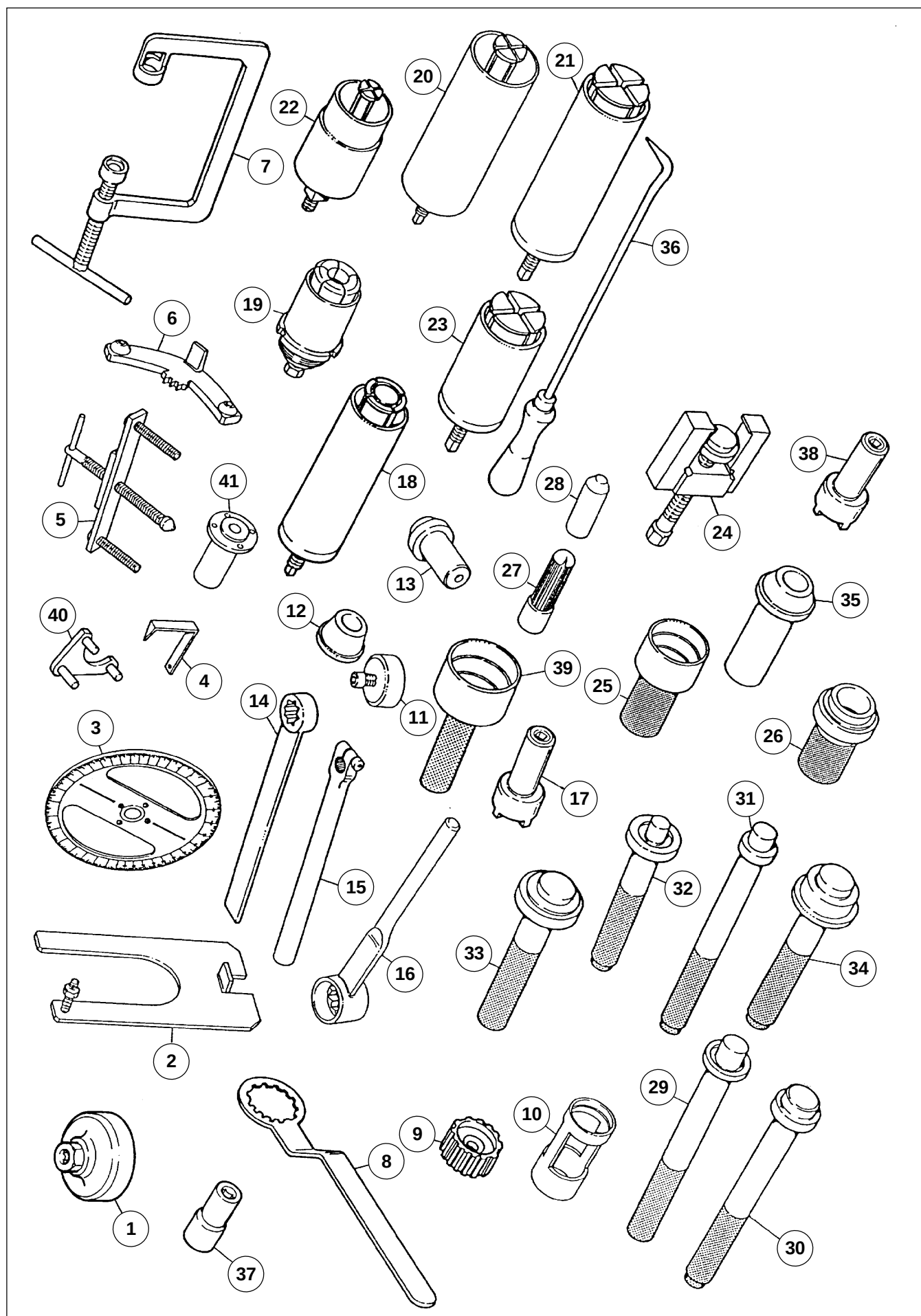


ATTREZZATURA SPECIFICA SPECIFIC EQUIPMENT				OUTILS SPÉCIAUX SPEZIAL AUSRÜSTUNG	Tavola - Drawing Table - Bild	38
NOTE	N°	REFERENCE		DENOMINAZIONE DESCRIPTION DÉSIGNATION BEZEICHNUNG		
	16	14 90 54 00		Attrezzo per dado bloccaggio albero secondario Tool for transmission shaft locking nut Clé pour l'écrou de blocage de l'arbre secondaire (cul de boîte) Werkzeug für Mutter zum Blockieren der Abtriebswelle		
	17	14 91 26 03		Chiave a naselli per ghiera fissaggio corpo interno frizione all'albero Appropriate wrench for shaft internal clutch body retaining ring nut Clé à ergots pour l'écrou de serrage de la noix d'embrayage Nasenschlüssel für Gewindering zur Befestigung des Kupplungsinnenkörpers an die Welle		
	18	14 91 31 00		Estrattore per cuscinetto a rullini per albero primario sulla scatola e per albero frizione sul coperchio Extractor for needle bearings on main shaft box and on clutch shaft cover Extracteur pour le roulement à rouleaux, pour l'arbre primaire sur la boîte et pour l'arbre de l'embrayage sur le couvercle Auszieher für Rollenlager zu Antriebswelle auf Gehäuse und für KupplungsweHe auf Deckel		
	19	14 92 85 00		Attrezzo per sfilare la pista interna del cuscinetto albero frizione Tool for extracting the clutch shaft internal bearings track Dispositif pour déboîter le chemin interne du roulement de l'arbre d'embrayage Werkzeug zum Herausziehen der Innenlaufbahn des Kupplungswellen-Lagers		
	20	17 94 92 60		Estrattore per cuscinetto albero frizione sulla scatola e per albero secondario sul coperchio Extractor for bearings for clutch shaft on box and transmission shaft on cover Extracteur de roulement : arbre d'embrayage sur la boîte et arbre secondaire sur le cul de boîte Auszieher für Kupplungswellen-Lager auf Gehäuse und für Abtriebswelle auf Deckel		
	21	17 94 50 60		Estrattore per pista esterna del cuscinetto a rulli per albero secondario sulla scatola e piste esterne dei cuscinetti sulla custodia Extractor for needle external bearings track for transmission shaft on box and external bearings track on casing Extracteur de la cage externe du roulement d'arbre secondaire sur la boîte et la cage externe des roulements sur le cul de boîte. Auszieher für Innenlaufbahn des Rollenlagers für Abtriebswelle auf Gehäuse und Innenlaufbahnen der Lager auf das Gehäuse		
	22	14 90 70 00		Estrattore per cuscinetto a sfere per albero primario sul coperchio Extractor for ball bearings for main shaft on cover Extracteur de roulement pour l'arbre primaire sur le cul de boîte Auszieher für Kugellager für Antriebswelle auf Deckel		
	23	12 90 69 00		Estrattore per anello cuscinetto a rulli dalla scatola trasmissione Extractor for transmission box needle bearings ring Extracteur de la cage du roulement à rouleaux du pont Auszieher für Rollenlagerring von Antriebsgehäuse		
	24	17 94 83 60		Estrattore per pista interna del cuscinetto a rullini sul perno forato sulla scatola Extractor for needle internal bearings track on box holed pin Extracteur de la cage interne du roulement à rouleaux de la couronne d'entraînement du pont Auszieher für Rollenlagerlaufbahn auf dem Lochstift des Gehäuses		
	25	17 94 84 60		Attrezzo per pressare la pista interna del cuscinetto a rullini sul perno forato sulla scatola trasmissione Tool for pressing the internal needle bearings track on the transmission box holed pin Outil de pose de la cage interne du roulement à rouleaux de la couronne d'entraînement du pont Werkzeug zum Einpressen der Innenlaufbahn		
	26	17 94 88 60		Punzone per pista esterna cuscinetto e corteco scatola trasmissione Punch for external bearings track and transmission box casing Outil de pose de la cage externe du roulement et du joint du pont Stanze für Lager-Aussenlaufbahn und Kunststoffdichtung zu Antriebsgehäuse		
	27	17 94 54 60		Attrezzo per piantare l'anello interno cuscinetti sull'albero primario e sull'albero frizione Tool for positioning the internal bearings ring on the main shaft and on the clutch shaft Outil de pose de la cage interne des roulements d'arbre primaire et d'arbre d'embrayage Werkzeug zum Einsetzen des Lager-Innenringes auf Antriebswelle und auf Kupplungswelle		
	28	14 92 86 00		Attrezzo per piantare l'anello interno del cuscinetto sull'albero secondario Tool for positioning the internal bearing ring on the transmission shaft Outil de pose de la cage interne du roulement d'arbre secondaire Werkzeug zum Einsetzen des Lager-Innenringes auf Abtriebswelle		
	29	14 92 89 00		Punzone per pressare il cuscinetto per albero frizione sulla scatola, per albero secondario sul coperchio e per l'anello di tenuta anteriore della scatola di trasmissione Punch for pressing the clutch shaft bearings on the box, for the transmission shaft cover, and for the transmission box rear sealing ring Outil de pose du roulement d'arbre d'embrayage sur la boîte, d'arbre secondaire sur le cul de boîte et du spi antérieur du pont Stanze zum Einpressen des Lagers für Kupplungswelle auf Gehäuse, für Abtriebswelle auf Deckel und für vorderen Dichtring des Antriebsgehäuses		
	30	14 92 91 00		Punzone per pressare l'anello esterno del cuscinetto a rulli per albero secondario sulla scatola Punch for pressing the transmission shaft external needle bearings ring on the box Outil de pose de la bague externe du roulement d'arbre secondaire sur la boîte Stanze zum Einpressen des Aussenringes des Rollenlagers für Abtriebswelle auf Gehäuse		



[illegible]

5 ATTREZZATURA - OUTILLAGE - HERRAMIENTAS



POS.	N. CODICE	DENOMINAZIONE
1	01 92 91 00	Chiave per smontaggio coperchietto sulla coppa e filtro
2	14 92 96 00	Supporto per scatola cambio
3	19 92 96 00	Disco graduato per controllo messa in fase distribuzione e accensione
4	17 94 75 60	Freccia per controllo messa in fase distribuzione e accensione
5	12 91 36 00	Attrezzo per smontaggio flangia lato volano
6	12 91 18 01	Attrezzo per bloccare il volano e la corona avviamento
7	10 90 72 00	Attrezzo per smontaggio e montaggio valvole
8	30 91 28 10	Attrezzo per bloccaggio corpo interno frizione
9	30 90 65 10	Attrezzo per montaggio frizione
10	12 90 59 00	Attrezzo per smontaggio albero frizione nei suoi elementi
11	14 92 71 00	Attrezzo per montare l'anello di tenuta sulla flangia lato volano
12	12 91 20 00	Attrezzo montaggio flangia lato volano completa di anello di tenuta sull'albero motore
13	14 92 72 00	Attrezzo per montare l'anello di tenuta sul coperchio distribuzione
14	12 90 71 00	Attrezzo per bloccare l'albero secondario
15	14 92 87 00	Attrezzo azionamento preselettore
16	14 90 54 00	Attrezzo per dado bloccaggio albero secondario
17	14 91 26 03	Chiave a naselli per ghiera fissaggio corpo interno frizione albero
18	14 91 31 00	Estrattore per cuscinetto a rullini per albero primario sulla scatola e per albero frizione su coperchio
19	14 92 85 00	Attrezzo per sfilare la pista interna del cuscinetto albero frizione
20	17 94 92 60	Estrattore per cuscinetto albero frizione sulla scatola e per albero secondario sul coperchio
21	17 94 50 60	Estrattore per pista esterna del cuscinetto a rulli albero secondario sulla scatola e piste esterne dei cuscinetti sulla custodia
22	14 90 70 00	Estrattore per cuscinetto a sfere per albero primario sul coperchio
23	12 90 69 00	Estrattore per anello cuscinetto a rulli dalla scatola trasmissione
24	17 94 83 60	Estrattore per pista interna del cuscinetto a rullini sul perno forato sulla scatola
25	17 94 84 60	Attrezzo per pressare la pista interna del cuscinetto a rullini sul perno forato sulla scatola trasmissione
26	17 94 88 60	Punzone per pista esterna cuscinetto anello di tenuta scatola trasmissione
27	17 94 54 60	Attrezzo per piantare l'anello interno cuscinetti sull'albero primario e sull'albero frizione
28	14 92 86 00	Attrezzo per piantare l'anello interno del cuscinetto sull'albero secondario
29	14 92 89 00	Punzone per pressare il cuscinetto per alberi di trasmissione sul coperchio
30	14 92 91 00	Punzone per pressare l'anello di tenuta sul fodero forcella ant. e anello di tenuta interno scatola di trasmissione.
31	14 92 88 00	Punzone per pressare il cuscinetto a rulli per l'albero primario sulla scatola e per albero frizione sul coperchio
32	14 92 90 00	Punzone per pressare il cuscinetto a sfere per albero primario sul coperchio
33	14 92 94 00	Punzone per pressare l'anello di tenuta sulla scatola cambio per albero frizione
34	14 92 95 00	Punzone per pressare l'anello di tenuta sul coperchio per albero secondario
35	17 94 51 60	Punzone per pressare le piste esterne dei cuscinetti sulla scatola
36	14 92 93 00	Attrezzo posizionamento forcellini comando manicotti scorrevoli
37	01 92 93 00	Chiave per ghiera bloccaggio perno ruota anteriore
38	18 92 76 51	Chiave per dado fissaggio ingranaggio albero a camme
39	19 92 71 00	Attrezzo montaggio anello di tenuta sulla flangia lato volano
40	14 92 73 00	Attrezzo per tenuta ingranaggio albero a camme
41	65 92 84 00	Mozzo per disco graduato

POS.	N. CODE	DESIGNATION
1	01 92 91 00	Clé de démontage couvercle sur carter et filtre
2	14 92 96 00	Support pour carter de boîte de vitesses
3	19 92 96 00	Disque gradué de contrôle calage distribution et allumage
4	17 94 75 60	Aiguille de contrôle calage distribution et allumage
5	12 91 36 00	Outil de démontage bride côté volant
6	12 91 18 01	Outil de blocage volant et couronne de démarrage
7	10 90 72 00	Outil de démontage et montage soupapes
8	30 91 28 10	Outil de blocage corps intérieur embrayage
9	30 90 65 10	Outil de montage embrayage
10	12 90 59 00	Outil pour désassemblage éléments embrayage
11	14 92 71 00	Outil de montage joint d'étanchéité sur la bride côté volant
12	12 91 20 00	Outil de montage bride côté volant dotée de joint d'étanchéité sur le vilebrequin
13	14 92 72 00	Outil de montage du joint d'étanchéité sur le couvercle de distribution
14	12 90 71 00	Outil de blocage arbre secondaire
15	14 92 87 00	Outil actionnement présélecteur
16	14 90 54 00	Outil pour écrou de serrage arbre secondaire
17	14 91 26 03	Clé à ergots pour collier de serrage corps intérieur embrayage arbre
18	14 91 31 00	Extracteur pour roulement à rouleaux pour l'arbre primaire sur la boîte et pour arbre embrayage sur le couvercle
19	14 92 85 00	Outil pour déboîter la bague interne du roulement arbre embrayage
20	17 94 92 60	Extracteur pour roulement arbre embrayage sur la boîte et pour arbre secondaire sur le couvercle
21	17 94 50 60	Extracteur pour bague externe du roulement à rouleaux de l'arbre secondaire sur la boîte et bagues externes des roulements sur le boîtier
22	14 90 70 00	Extracteur pour roulement à billes pour arbre primaire sur le couvercle
23	12 90 69 00	Extracteur pour bague de roulement à rouleaux du carter de transmission
24	17 94 83 60	Extracteur pour bague interne du roulement à rouleaux sur l'axe percé sur la boîte
25	17 94 84 60	Outil pour presser la bague interne du roulement à rouleaux sur l'axe percé sur la boîte de transmission
26	17 94 88 60	Poinçon pour bague externe du roulement joint d'étanchéité boîte de transmission
27	17 94 54 60	Outil pour enfoncer l'anneau interne des roulements sur l'arbre primaire et sur l'embrayage
28	14 92 86 00	Outil pour enfoncer l'anneau interne du roulement sur l'arbre secondaire
29	14 92 89 00	Poinçon pour presser le roulement pour arbres de transmission sur le couvercle
30	14 92 91 00	Poinçon pour presser le joint d'étanchéité sur le fourreau de la fourche avant et le joint d'étanchéité interne du carter de transmission
31	14 92 88 00	Poinçon pour presser le roulement à rouleaux pour l'arbre primaire sur la boîte et pour arbre embrayage sur le couvercle
32	14 92 90 00	Poinçon pour presser le roulement à billes pour arbre primaire sur le couvercle
33	14 92 94 00	Poinçon pour presser le joint d'étanchéité sur la boîte de vitesses pour arbre embrayage
34	14 92 95 00	Poinçon pour presser le joint d'étanchéité sur le couvercle pour arbre secondaire
35	17 94 51 60	Poinçon pour presser les bagues externes des roulements sur la boîte
36	14 92 93 00	Outil pour positionner fourchettes commande douilles coulissantes
37	01 92 93 00	Olé pour écrou de blocage axe de roue avant
38	18 92 76 51	Clé pour écrou de fixation pignons arbre à cames
39	19 92 71 00	Outil de montage joint d'étanchéité sur la bride côté volant
40	14 92 73 00	Outil de maintien engrenage arbre à cames
41	65 92 84 00	Moyeu pour disque gradué

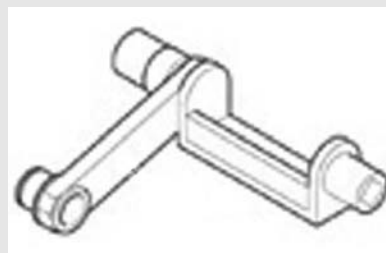
ATTREZZI SPECIALI

Cod. Magazzino

Descrizione

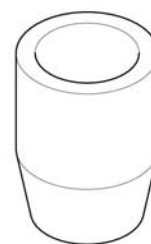
05.94.86.30

Attrezzo tensionamento cinghia



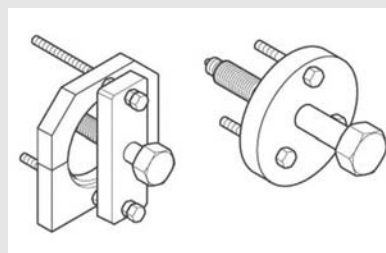
05.91.17.30

Cono inserimento coperchio anteriore



05.91.25.30

Apertura scatola cambio



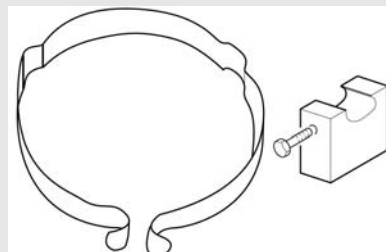
05.90.19.30

Smontaggio candela interna



05.92.80.30

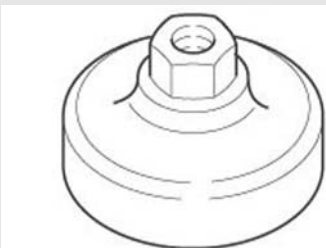
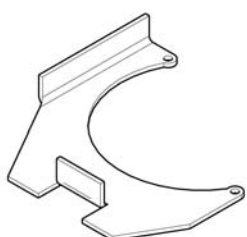
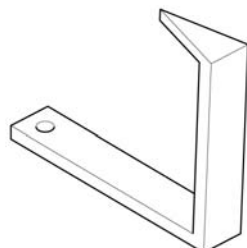
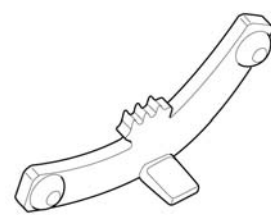
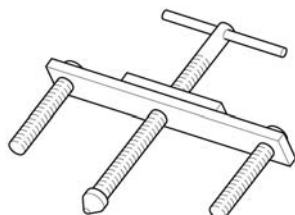
Stringifasce

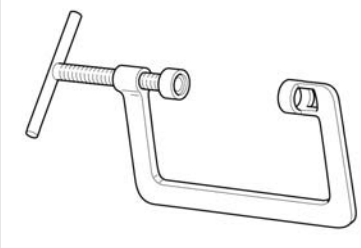
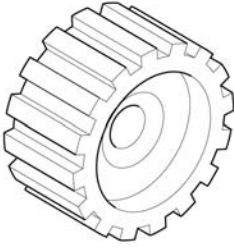
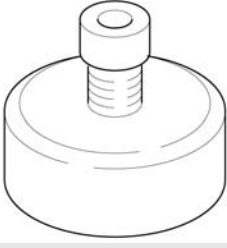
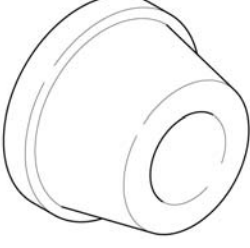
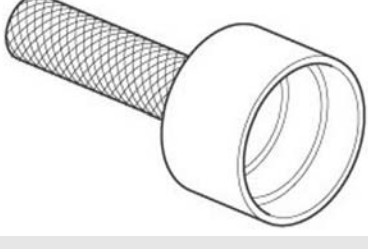
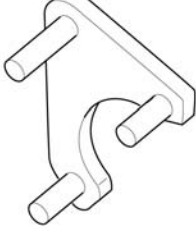


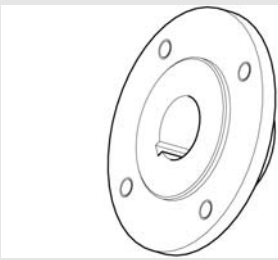
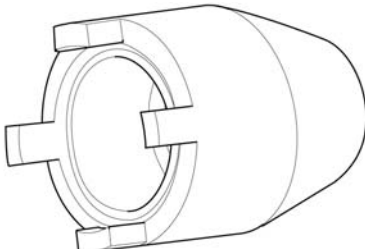
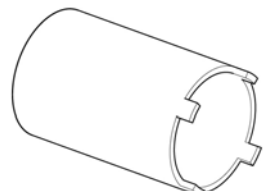
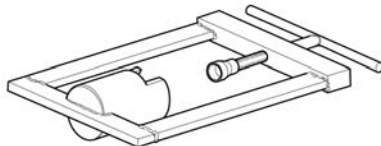
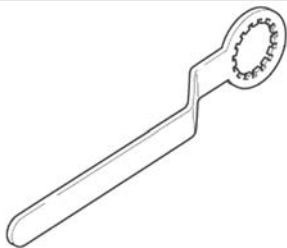
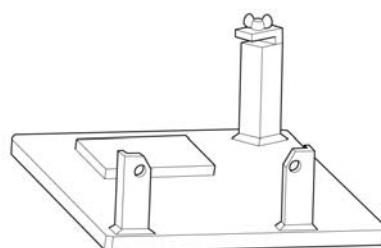
05.92.72.30

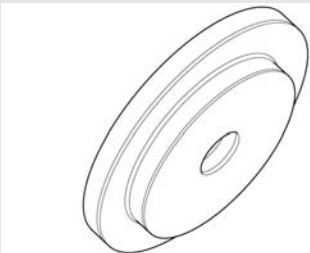
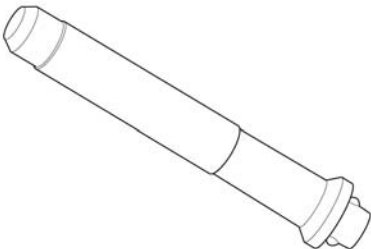
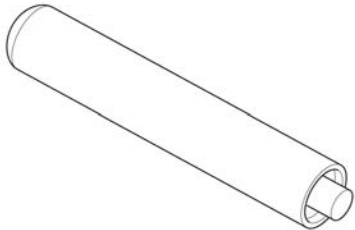
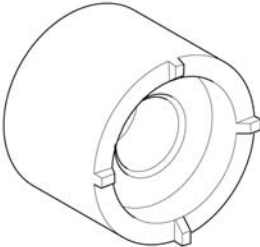
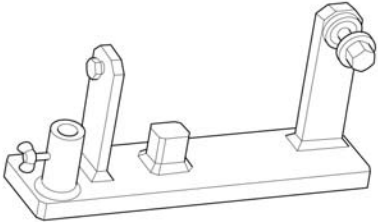
Punzone anello tenuta coperchio distribuzione

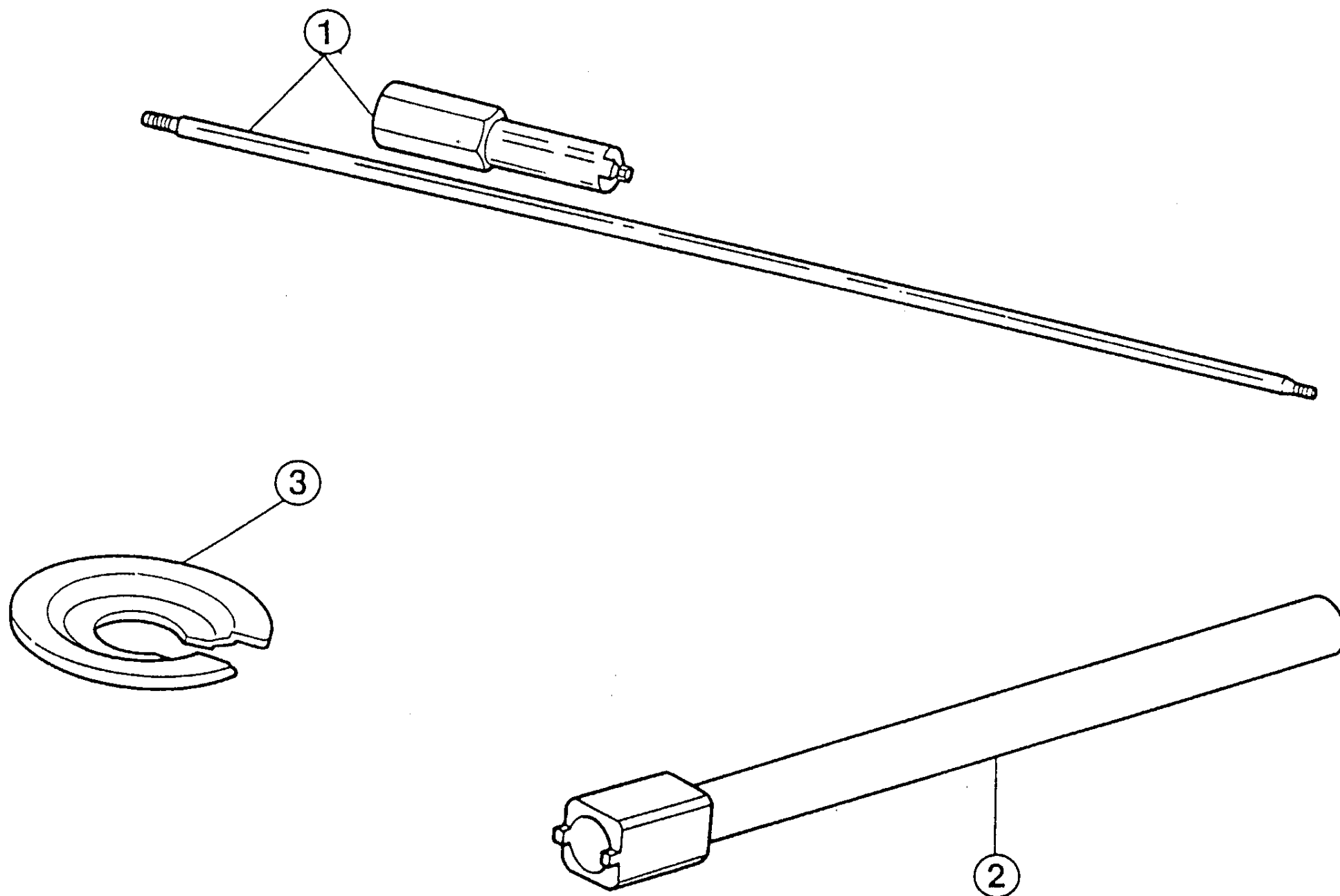


Cod. Magazzino	Descrizione	
01.92.91.00	Chiave per smontaggio coperchietto sulla coppa e filtro	
05.90.25.30	Supporto scatola cambio	
19.92.96.00	Disco graduato per controllo messa in fase distribuzione e accensione	
17.94.75.60	Freccia per controllo messa in fase distribuzione e accensione	
12.91.18.01	Attrezzo per bloccare il volante e la corona avviamento	
12.91.36.00	Attrezzo per smontaggio flangia lato volante	

Cod. Magazzino	Descrizione	
10.90.72.00	Attrezzo per smontaggio e montaggio valvole	
30.90.65.10	Attrezzo per montaggio frizione	
14.92.71.00	Attrezzo per montare l'anello di tenuta sulla flangia lato volano	
12.91.20.00	Attrezzo per montaggio flangia lato volano completa di anello di tenuta sull'albero motore	
19.92.71.00	Attrezzo montaggio anello di tenuta sulla flangia lato volano	
14.92.73.00	Attrezzo per tenuta ingranaggio albero a camme	

Cod. Magazzino	Descrizione	
981006	Mozzo per disco graduato	
05.91.26.30	Attrezzo per serraggio ghiera perno forcellone - mozzo frizione	
AP8140190	Attrezzo per serraggio sterzo	
000019663300	Attrezzo smontaggio albero frizione	
30.91.28.10	Bloccaggio corpo frizione	
05.90.27.30	Supporto scatola trasmissione	

Cod. Magazzino	Descrizione	
05.90.27.31	Tampone paraolio scatola trasmissione	
05.90.27.32	Impugnatura per tamponi	
05.90.27.33	Tampone tenuta snodo sferico	
05.90.27.34	Chiave per ghiera pignone	
05.90.27.35	Tampone paraolio pignone	
05.90.27.36	Supporto coppia conica	



[illegible]

Tavola
Drawing
Table
Bild

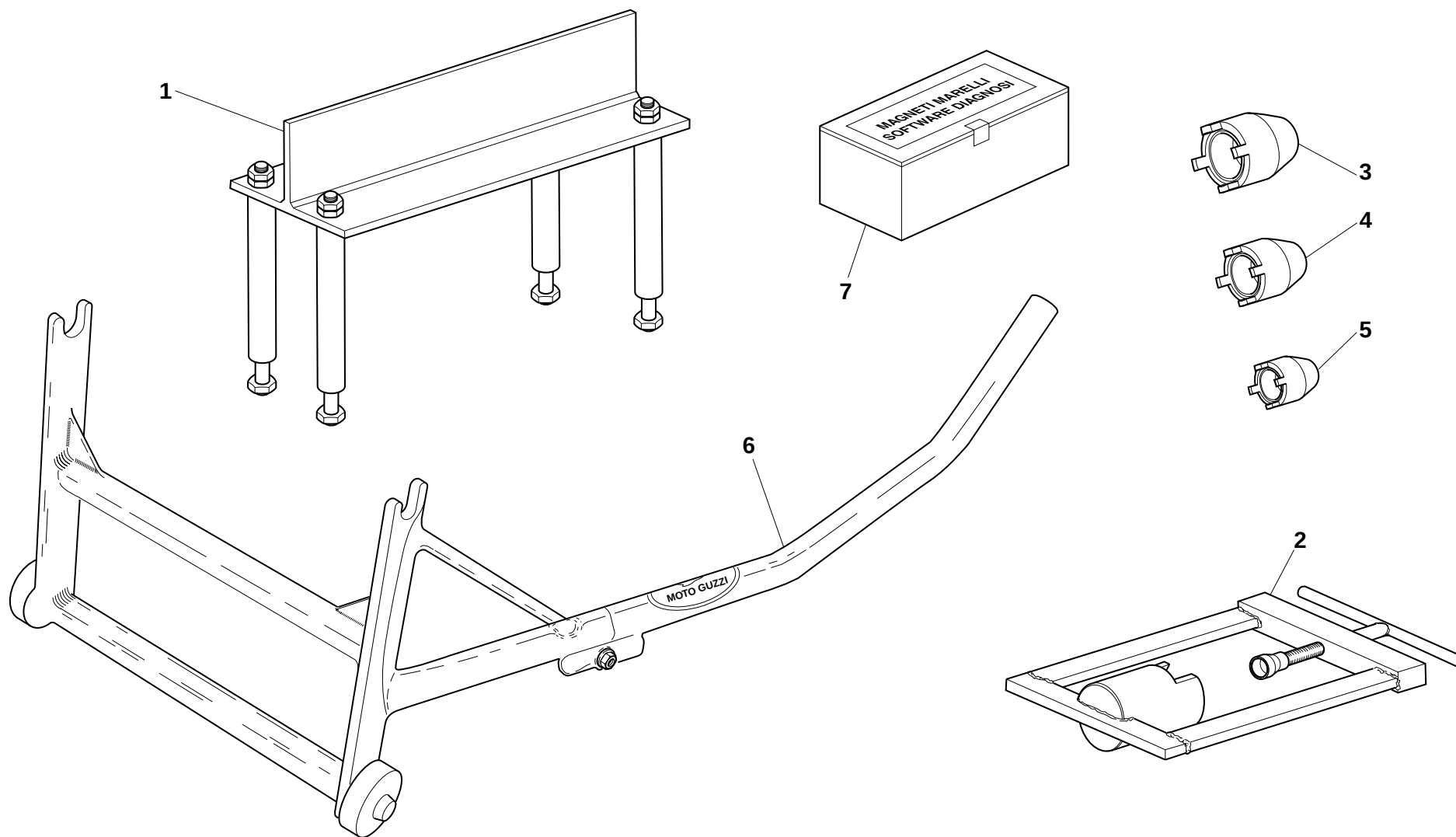
47

ATTREZZATURA SPECIFICA
PER OFFICINE DI
RIPARAZIONE

SPECIFIC EQUIPMENT FOR
REPAIR SHOPS

EQUIPEMENT SPÉCIFIQUE POUR
ATELIERS DE REPARATIONS

SPEZIAL-AUSRÜSTUNG F.
REPARATURWERKSTATT



Cod. Catalogo: 01 92 00 90

Data emissione: 07/02

Catalogue code: 01 92 00 90

Date of issue: 07/02

Code de catalogue: 01 92 00 90

Date d'émission: 07/02

Katalogscod: 01 92 00 90

Ausstellungstag: 07/02

Tavola Drawing Table Bild				ATTREZZATURA SPECIFICA PER OFFICINE DI RIPARAZIONE	SPECIFIC EQUIPMENT FOR REPAIR SHOPS	EQUIPEMENT SPÉCIFIQUE POUR ATELIER DE REPARATIONS	SPEZIAL-AUSRUSTUNG F. REPARATURWERKSTATT
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N. POS. No. POS. N° POS. Nr.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TÀ Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	01 91 25 30	1	Attrezzo appoggio scatola cambio in morsa	Tool for gearbox resting onto the vice	Outil pour l'appui de la boîte à vitesse dans l' étau	Werkzeug für Wechselgetriebelager im Schraubstock
	2	01 96 63 30	1	Attrezzo montaggio parastrappi	Tool for flexible couplings assembly	Outil de montage pièces caoutchouc	Werkzeug zur Montage der elastischen Kupplung
	3	01 91 34 30	1	Chiave serraggio ghiera mm34 su albero primario cambio	Ring nut locking key with mm34 on change gear primary shaft	Clé de serrage collier avec mm34 sur arbre primaire de la boîte à vitesse	Schlüssel zum Nutmutterspannen mit mm34 auf Wechselhauptwelle
	4	01 91 38 30	1	Chiave serraggio ghiera mm28 su albero primario cambio	Ring nut locking key with mm28 on change gear primary shaft	Clé de serrage collier avec mm28 sur arbre primaire de la boîte à vitesse	Schlüssel zum Nutmutterspannen mit mm28 auf Wechselhauptwelle
	5	01 91 37 30	1	Chiave serraggio ghiera alberi secondari cambio mm24	Ring nut locking key gear secondary shaft mm24	Clé de serrage collier arbre sec. de la boîte a vitesse mm24	Schlüssel zum Nutmutterspannen Vorgelegewelle mm24
	6	00 97 97 17	1	Cavalletto centrale di servizio	Service central stand	Béquille central de service	Halten Sie zentralen Standplatz instand
	7	00 97 97 15	1	Software diagnosi per impianto iniezione/accensione	Software for injection/ignition system diagnosis	Logiciel diagnose de système injection /allumage	Software für Einspritz-/ Zündungsanlagendiagnose
Cod. Catalogo: 01 92 00 90				Catalogue code: 01 92 00 90	Code de catalogue: 01 92 00 90	Katalogcode: 01 92 00 90	
Data emissione: 07/02				Date of issue: 07/02	Date d'émission: 07/02	Ausstellungstag: 07/02	

Tavola
Drawing
Table
Bild

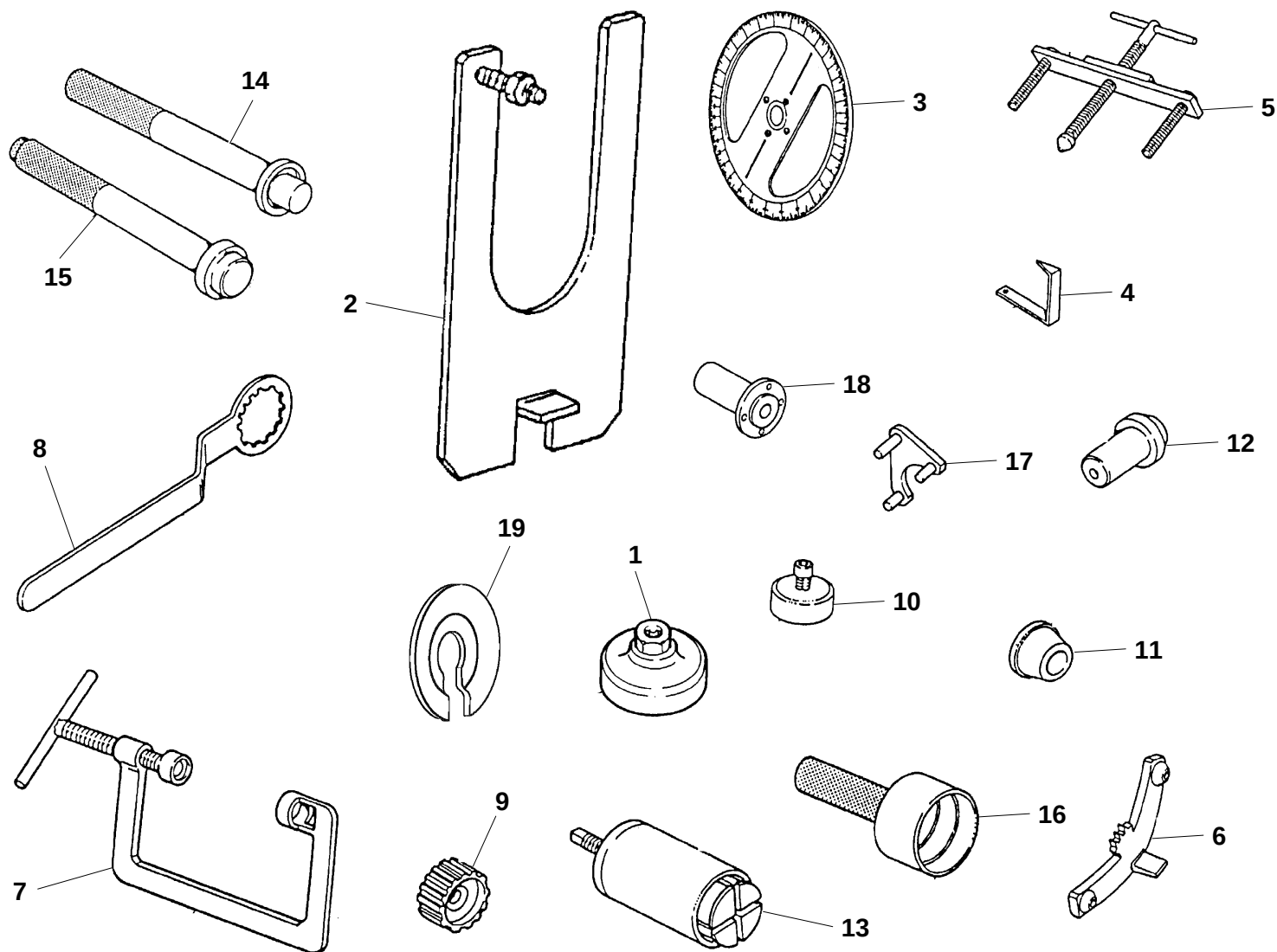
48

ATTREZZATURA SPECIFICA
PER OFFICINE DI
RIPARAZIONE

SPECIFIC EQUIPMENT FOR
REPAIR SHOPS

EQUIPEMENT SPÉCIFIQUE POUR
ATELIERS DE REPARATIONS

SPEZIAL-AUSRÜSTUNG F.
REPARATURWERKSTATT



Cod. Catalogo: 01 92 00 90

Data emissione: 07/02

Catalogue code: 01 92 00 90

Date of issue: 07/02

Code de catalogue: 01 92 00 90

Date d'émission: 07/02

Katalogscode: 01 92 00 90

Ausstellungstag: 07/02

Tavola
Drawing
Table
Bild

48

ATTREZZATURA SPECIFICA PER OFFICINE DI RIPARAZIONE				SPECIFIC EQUIPMENT FOR REPAIR SHOPS	EQUIPEMENT SPÉCIFIQUE POUR ATELIERS DE REPARATIONS	SPEZIAL-AUSRÜSTUNG F. REPARATURWERKSTATT	
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N. POS. No. POS. N° POS. Nr.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TÀ Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	01 92 91 00		Chiave per smontaggio coperchietto sulla coppa e filtro	Wrench for removing the cover on the sump and filter	Clé de démontage couvercle sur carter et filtre	Schlüssel zum Ausbau des Deckels auf der Wanne und dem Filter
	2	14 92 96 00		Supporto per scatola cambio	Gearbox housing support	Support pour carter de boîte de vitesses	Stütze für Getriebegehäuse
	3	19 92 96 00		Disco graduato per controllo messa in fase distribuzione e accensione	Index plate for timing setting and ignition control	Disque gradué de contrôle calage distribution et allumage	Skalenscheibe zur Kontrolle der Phaseneinstellung der Steuerung und der Zündung
	4	17 94 75 60		Freccia per controllo messa in fase distribuzione e accensione	Arrow for timing setting and ignition control	Aiguille de contrôle calage distribution et allumage	Pfeil zur Kontrolle der Phaseneinstellung der Steuerung und der Zündung
	5	12 91 36 00		Attrezzo per smontaggio flangia lato volano	Tool for flange removal, flywheel side	Outil de démontage bride côté volant	Werkzeug zum Ausbau des Flansches Schwungradseite
	6	12 91 18 01		Attrezzo per bloccare il volano e la corona avviamento	Tool for locking the flywheel and the starter motor gear	Outil de blocage volant et couronne de démarrage	Werkzeug zur Befestigung des Schwungrads und des Starter-Zahnkrans
	7	10 90 72 00		Attrezzo per smontaggio e montaggio valvole	Tool for valve removal and fitting	Outil de démontage et montage soupapes	Werkzeug zum Aus- und Einbau der Ventile
	8	30 91 28 10		Attrezzo per bloccaggio corpo interno frizione	Tool for locking the clutch internal body	Outil de blocage corps intérieur embrayage	Werkzeug zur Befestigung des Innengehäuses der Kupplung
	9	30 90 65 10		Attrezzo per montaggio frizione	Tool for clutch assembly	Outil de montage embrayage	Werkzeug zum Einbau der Kupplung
	10	14 92 71 00		Attrezzo per montare l'anello di tenuta sulla flangia lato volano	Tool for fitting the seal ring onto the flange, flywheel side	Outil de montage joint d'étanchéité sur la bride côté volant	Werkzeug zum Einbau des Gasketrings auf dem Flansch Schwungradseite
	11	12 91 20 00		Attrezzo montaggio flangia lato volano completa di anello di tenuta sull'albero motore	Tool for fitting the flange together with seal ring, flywheel side, onto the crankshaft	Outil de montage bride côté volant dotée de joint d'étanchéité sur le vilebrequin	Werkzeug zum Einbau Flansches Schwungradseite komplett mit Gasketring auf der Kurbelwelle
	12	14 92 72 00		Attrezzo per montare l'anello di tenuta sul coperchio distribuzione	Tool for fitting the seal ring onto the timing system cover	Outil de montage du joint d'étanchéité sur le couvercle de distribution	Werkzeug zum Einbau des Gasketrings auf dem Steuerdeckel

Cod. Catalogo: 01 92 00 90

Data emissione: 07/02

Catalogue code: 01 92 00 90

Date of issue: 07/02

Code de catalogue: 01 92 00 90

Date d'émission: 07/02

Katalogscode: 01 92 00 90

Ausstellungstag: 07/02

Tavola
Drawing
Table
Bild

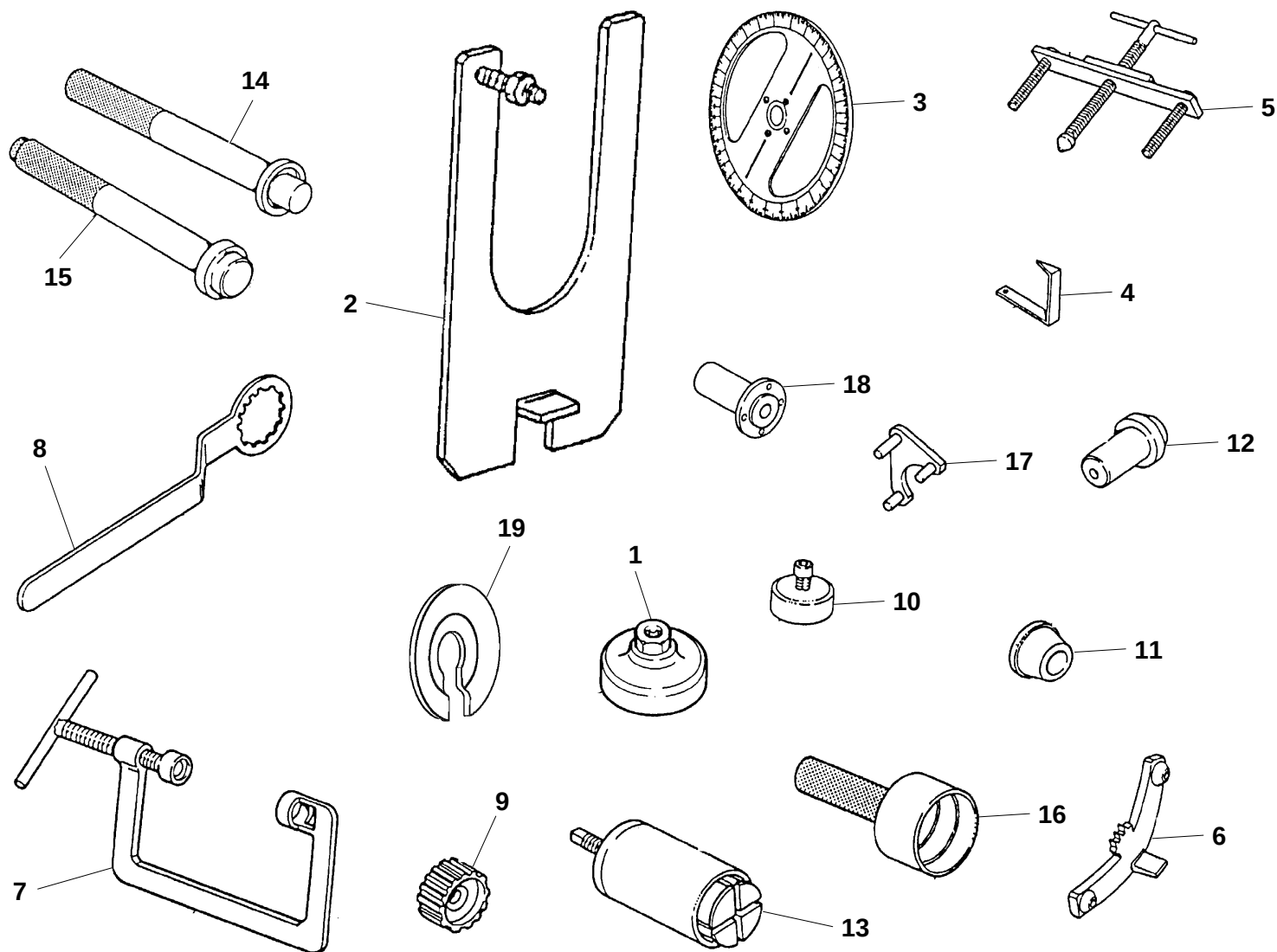
48

ATTREZZATURA SPECIFICA
PER OFFICINE DI
RIPARAZIONE

SPECIFIC EQUIPMENT FOR
REPAIR SHOPS

EQUIPEMENT SPÉCIFIQUE POUR
ATELIERS DE REPARATIONS

SPEZIAL-AUSRÜSTUNG F.
REPARATURWERKSTATT



Cod. Catalogo: 01 92 00 90

Data emissione: 07/02

Catalogue code: 01 92 00 90

Date of issue: 07/02

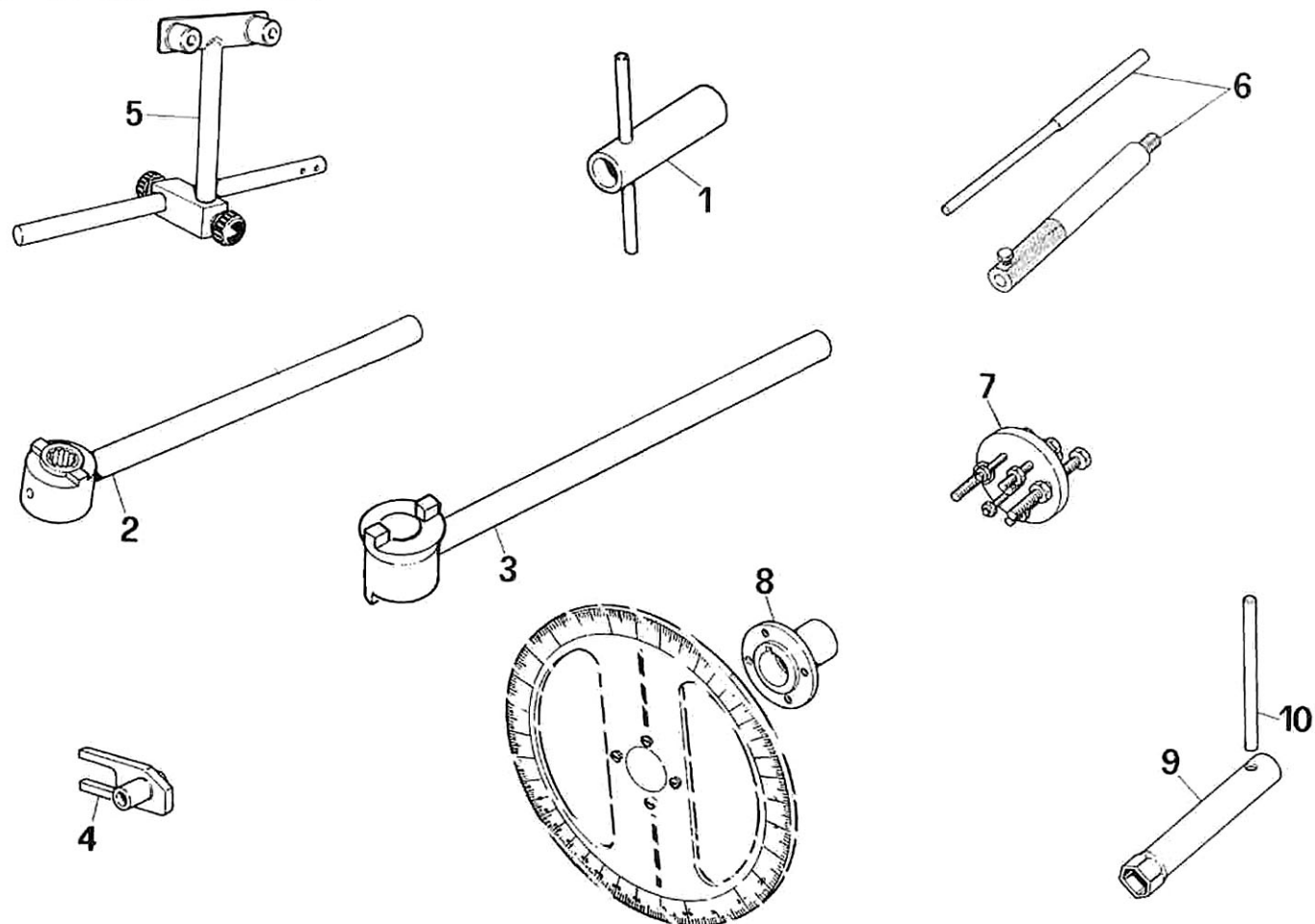
Code de catalogue: 01 92 00 90

Date d'émission: 07/02

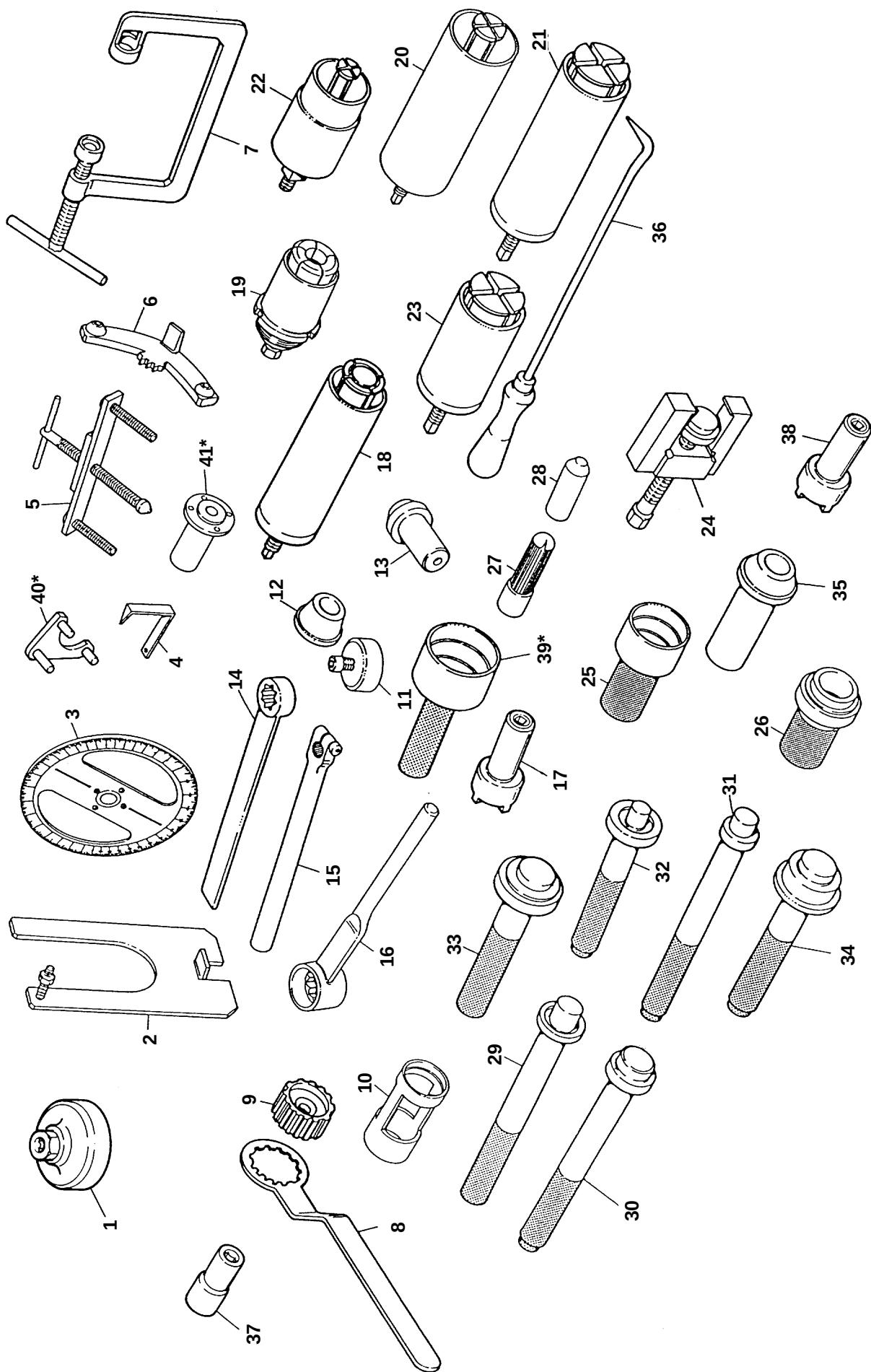
Katalogscode: 01 92 00 90

Ausstellungstag: 07/02

Tavola Drawing Table Bild				ATTREZZATURA SPECIFICA PER OFFICINE DI RIPARAZIONE	SPECIFIC EQUIPMENT FOR REPAIR SHOPS	EQUIPEMENT SPÉCIFIQUE POUR ATELIERS DE REPARATIONS	SPEZIAL-AUSRÜSTUNG F. REPARATURWERKSTATT
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N. POS. No. POS. N° POS. Nr.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TÀ Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	13	12 90 69 00		Estrattore per anello cuscinetto a rulli dalla scatola trasmissione	Tool for extracting the roller ball bearing from the transmission housing	Extracteur pour bague de roulement à rouleaux du carter de transmission	Auszieher für Rollenlagerring aus dem Antriebsgehäuse
	14	14 92 89 00		Punzone per pressare il cuscinetto per alberi di trasmissione sul coperchio	Punch for pressing the transmission shaft bearing onto the cover	Poinçon pour presser le roul. pour arbres de transmission sur le couvercle	Treibdorn zur Einwirkung des Lagers für Kurbenwellen auf dem Deckel
	15	14 92 91 00		Punzone per pressare l'anello sul fodero forcella ant. e all' interno scatola di trasmissione	Punch pressing the seal ring the front fork sleeve and the seal ring inside the transmission housing	Poinçon pour presser le joint sur le fourreau de la fourche avant et le joint interne carter transmission	Treibdorn Einwirkung Gasketrings auf Hülse vorderen Gabel und Innengasketrings Antriebsgehäuse
	16	19 92 71 00		Attrezzo montaggio anello di tenuta sulla flangia lato volano	Tool for fitting the seal ring onto the flange, flywheel side	Outil de montage joint d'étanchéité sur la bride côté volant	Werkzeug zum Einbau des Gasketrings auf dem Flansch Schwungradseite
	17	14 92 73 00		Attrezzo per tenuta ingranaggio albero a camme	Tool for clamping the camshaft gearing	Outil de maintien engrenage arbre à cames	Werkzeug zur Befestigung des Nockenwellen-Zahnrad
	18	65 92 84 00		Mozzo per disco graduato	Index plate hub	Moyeu pour disque gradué	Radnabe für Skalenscheibe
	19	30 94 97 00		Attrezzo per la rimozione degli anelli di tenuta interni forcella	Tool for removing the seal rings inside the fork	Outil pour l'enlèvement des bagues d'étanchéité dans la fourchette	Werkzeug zur Entfernung der inneren Dichtringe an der Gabel



POS. N.	N. CODICE CODE No.	DENOMINAZIONE DESCRIPTION
1	30 92 72 00	Attrezzo rotazione albero a camme <i>Tool for rotating cam shaft</i>
2	30 92 73 00	Attrezzo di tenuta puleggia albero a camme con inserito chiave a bussola mm 22 per bloccaggio dado puleggia <i>Tool for cam shaft pulley seal with 22 mm socket wrench inserted for pulley nut locking</i>
3	30 92 76 00	Attrezzo di tenuta puleggia albero di servizio e ingranaggio pompa olio <i>Tool for service shaft pulley seal and oil pump gear</i>
4	30 94 86 00	Attrezzo tensore cinghia di distribuzione <i>Tool for distribution belt tensor</i>
5	69 90 78 50	Supporto comparatore <i>Test indicator</i>
6	30 94 82 00	Supporto comparatore sulla testa <i>Head test indicator</i>
7	30 94 83 00	Attrezzo estrattore ingranaggio comando pompa olio, puleggia albero di servizio e ingranaggio interno puleggia albero a camme <i>Tool for extracting oil pump gear control, service shaft pulley and internal cam shaft pulley gear</i>
8	30 94 96 00	Mozzo per disco graduato <i>Setting dial hub</i>
9	61 90 19 00	Chiave a tubo per candela <i>Spark plug socket wrench</i>
10	30 90 84 00	Spina per chiave a tubo <i>Pin for socket wrench</i>

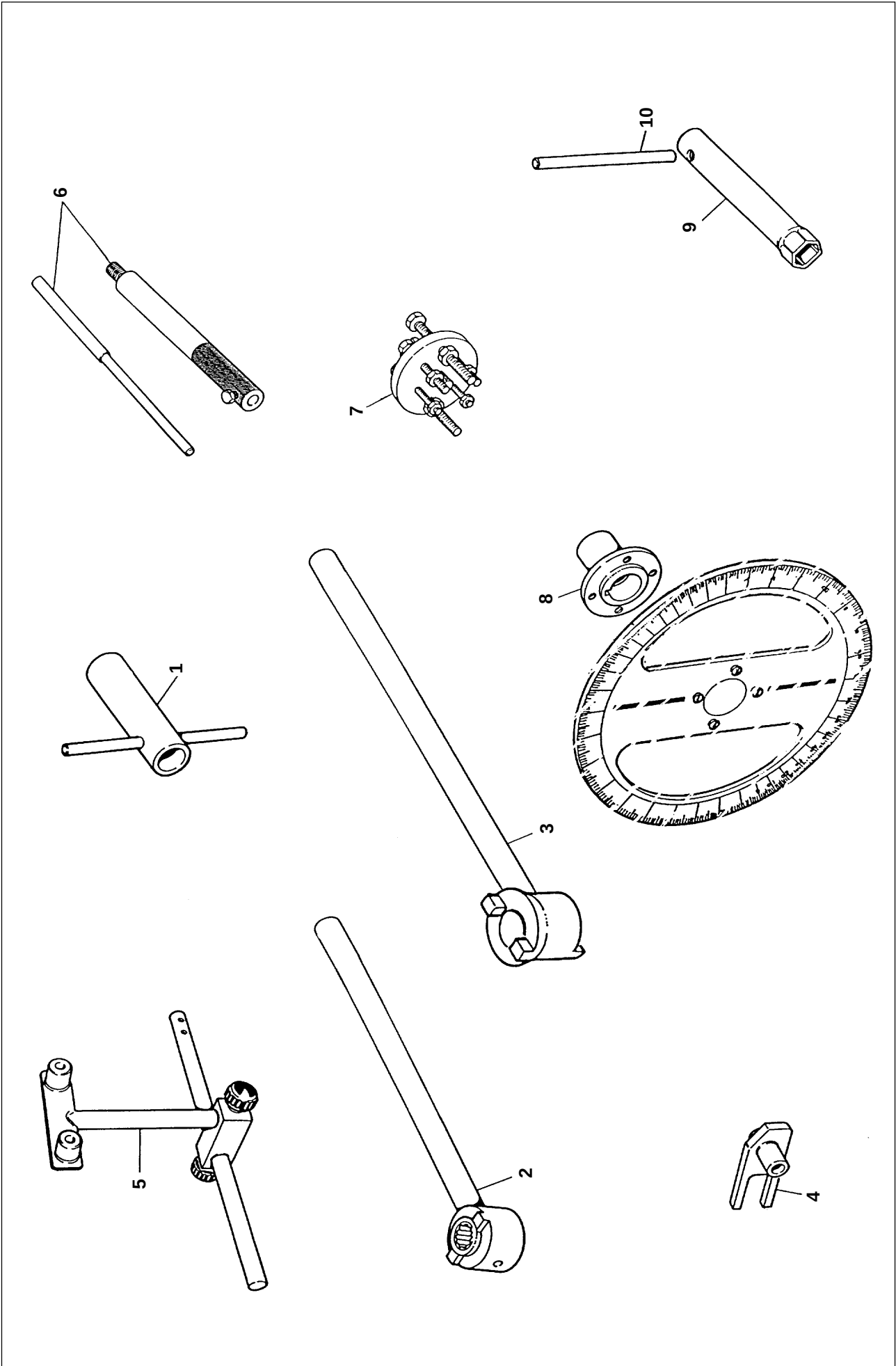


POS.	N. CODE	DESIGNATION
1	01 92 91 00	Clef pour démonter le couvercle de la cuvette-carter à huile et le filtre
2	14 92 96 00	Support pour boîte à vitesses
3	19 92 96 00	Disque gradué pour le contrôle de la mise en phase de la distribution et d'allumage
4	17 94 75 60	Flèche pour le contrôle de la mise en phase de la distribution et d'allumage
5	12 91 36 00	Dispositif pour démonter l bride côté volant
6	12 91 18 01	Dipositif pour bloquer le volant et la couronne de mise en marche
7	10 90 72 00	Dispositif pour démonter les soupapes
8	30 91 28 10	Dipositif pour bloquer le corps interne de l'embrayage
9	30 90 65 10	Dispositif pour le montage de l'embrayage
10	12 90 59 00	Dispositif pour démonter l'arbre de l'embrayage en ses différentes parties
11	14 92 71 00	Instrument pour installer la bague d'étanchéité sur la bride, côté volant
12	12 91 20 00	Dispositif pour monter la bride côté volant avec le joint sur l'arbre moteur
13	14 92 72 00	Dispositif pour monter la bague d'étanchéité sur le couvercle distribution
14	12 90 71 00	Dispositif pour bloquer l'arbre secondaire
15	14 92 87 00	Dispositif pour activer le présélecteur
16	14 90 54 00	Dispositif pour l'écrou de blocage de l'arbre secondaire
17	14 91 26 03	Clé à talon pour le collier de serrage du corps interne de l'embrayage avec l'arbre
18	14 91 31 00	Extracteur pour le roulement à rouleaux, pour l'arbre primaire sur la boîte et pour l'arbre de l'embrayage sur le couvercle
19	14 92 85 00	Dispositif pour déboîter le chemin interne du roulement de l'arbre d'embrayage
20	17 94 92 60	Extracteur pour roulement de l'arbre de l'embrayage sur le boîte et pour l'arbre secondaire sur le couvercle
21	17 94 50 60	Extracteur pour le chemin interne du roulement à rouleaux pour l'arbre secondaire sur le boîte et pour les chemins externes des roulements sur le boîtier
22	14 90 70 00	Extracteur pour roulements à billes pour l'arbre primaire sur le couvercle
23	12 90 69 00	Extracteur pour la bague du roulement à rouleaux de la boîte de transmission
24	17 94 83 60	Extracteur pour le chemin interne du roulement à rouleaux sur l'axe percé sur la boîte
25	17 94 84 60	Dispositif pour presser le chemin interne du roulement à rouleaux sur l'axe percé sur la boîte de transmission
26	17 94 88 60	Poinçon pour piste extérieure coussinet bague d'étanchéité boîte de vitesse
27	17 94 54 60	Dispositif pour monter la bague interne des roulements sur l'arbre primaire et sur l'arbre de l'embrayage
28	14 92 86 00	Dispositif pour monter la bague interne du roulement sur l'arbre secondaire
29	14 92 89 00	Poinçon pour presser le roulement pour l'arbre de l'embrayage sur la boîte, pour l'arbre secondaire sur le couvercle et pour la bague d'étanchéité antérieure de la boîte de transmission
30	14 92 91 00	Poinçon pour presser la bague externe du roulement à rouleaux pour l'arbre secondaire sur la boîte
31	14 92 88 00	Poinçon pour presser le roulement à rouleaux pour l'arbre primaire sur la boîte et pour l'arbre de l'embrayage sur le couvercle
32	14 92 90 00	Poinçon pour presser le roulement à billes pour l'arbre primaire sur le couvercle
33	14 92 94 00	Poinçon pour presser la bague d'étanchéité sur la boîte à vitesses pour l'arbre de l'embrayage
34	14 92 95 00	Poinçon pour presser la bague d'étanchéité sur le couvercle pour l'arbre secondaire
35	17 94 51 60	Poinçon pour presser les chemins externes des roulements sur le boîtier
36	14 92 93 00	Dispositif pour le positionnement des fourchettes de commande des douilles coulissantes
37	01 92 93 00	Clef pour la douille de serrage de la tige de roue avant
38	18 92 76 51	Clé pour écrou de fixation engrenage arbre à cames
39*	19 92 71 00	Outil de montage de la bague d'étanchéité sur le flasque côté volant
40*	14 92 73 00	Outil de blocage pour engrenage arbre à cames
41*	65 92 84 00	Moyeu pour disque gradué



N.B. Les détails marqués avec un astérisque(*) sont spécifiques pour le modèle SPORT 1100 I.

8.1 EQUIPEMENT SPÉCIAL (DAYTONA RS ET V10 CENTAURO)



POS.	N. CODE	DESIGNATION
1	30 92 72 00	Dispositif pour la rotation de l'arbre à cames
2	30 92 73 00	Dispositif de fixation de l'arbre à cames avec une clé à douille de 22 mm pour le blocage de l'ecrou de la poulie
3	30 92 76 00	Dispositif de fixation de l'arbre de service et de l'engrangement de la pompe à huile
4	30 94 86 00	Dispositif tendeur de la courroie de distribution
5	69 90 78 50	Support comparateur
6	30 94 82 00	Support comparateur sur la tête
7	30 94 83 00	Dispositif extracteur de l'engrangement de la commande de la pompe de l'huile, de la poulie de l'arbre de service et de l'engrangement interne de la poulie de l'arbre à cames
8	30 94 96 00	Moyeu pour disque gradué
9	61 90 19 00	Clé à tube pour bougie
10	30 90 84 00	Goupille pour clé à tube

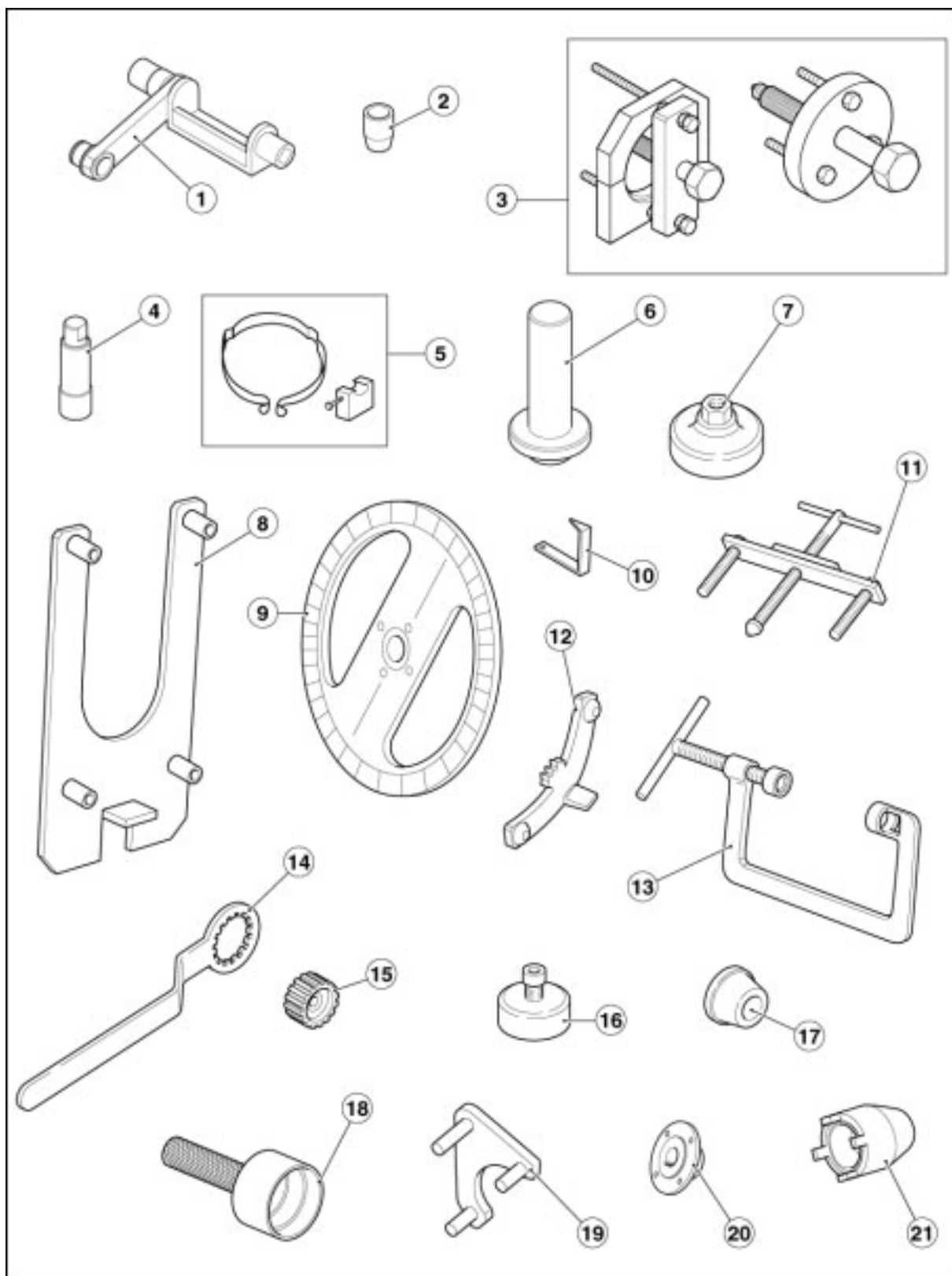
2.1.5. OUTILS SPECIAUX



Pos.	guzzi part# (dénomination outil et fonction)
1	05.91.26.30 (outil de serrage écrou annulaire sur axe bras oscillant)
2	AP8140190 (outil de serrage direction)

2.1.4 ATTREZZI SPECIALI

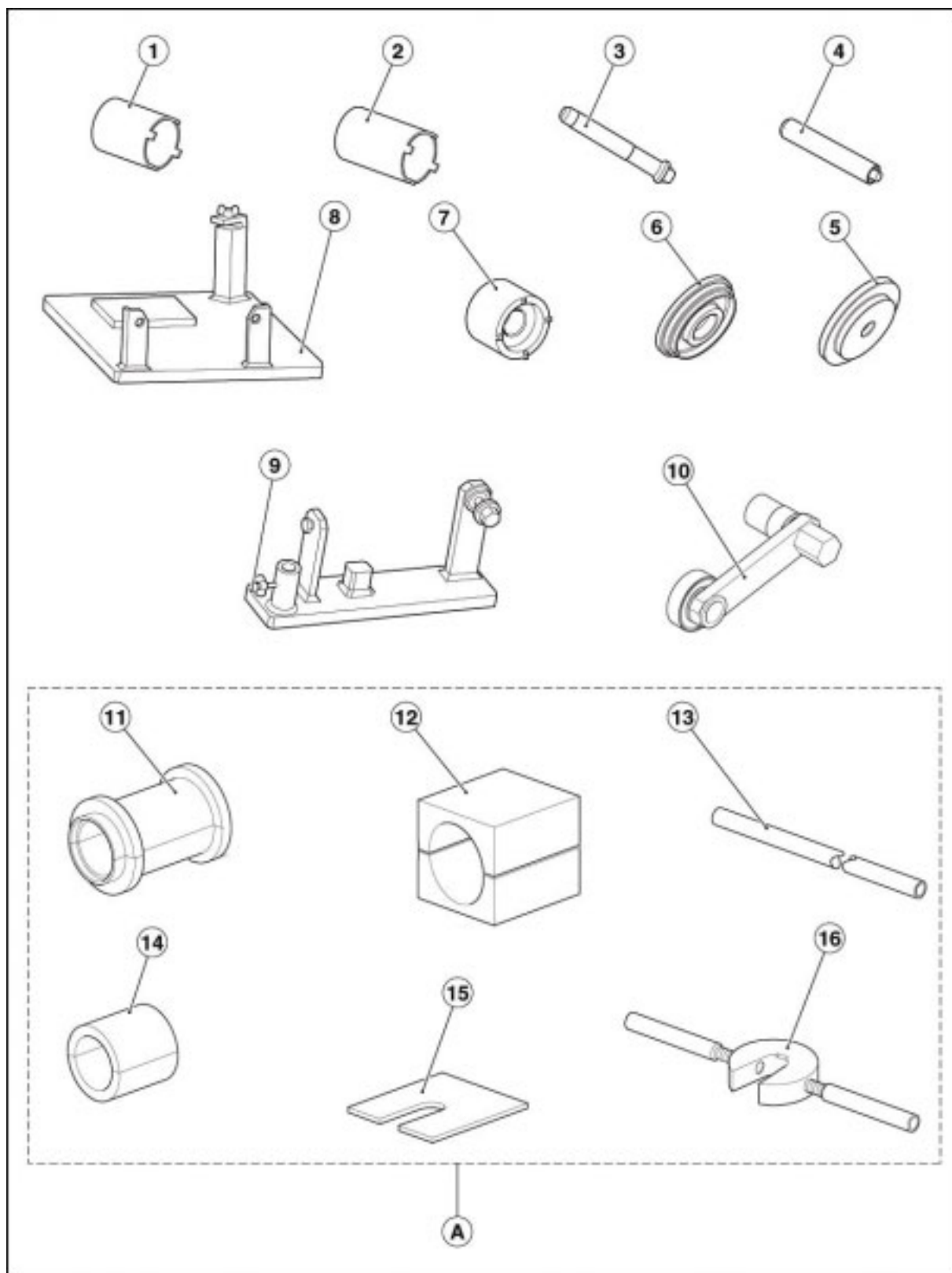
Per un corretto smontaggio e rimontaggio e una buona messa a punto, sono necessari idonei attrezzi speciali. L'utilizzo di attrezzi speciali evita possibili danni che potrebbero derivare da attrezzi inadatti e/o da tecniche improvvisate. Di seguito sono elencati gli attrezzi speciali appositamente studiati per questo specifico veicolo. Se necessario richiedere gli attrezzi speciali generici.



Pos	Descrizione	Codice
1	Attrezzo tensionamento cinghia	05.94.86.30
2	Cono inserimento coperchio anteriore	05.91.17.30
3	Apertura scatola cambio	05.91.25.30
4	Smontaggio candela interna	05.90.19.30
5	Stringifasce	05.92.80.30
6	Punzone anello tenuta coperchio distribuzione	05.92.72.30
7	Chiave per smontaggio coperchietto sulla coppa e filtro	01.92.91.00
8	Supporto per scatola cambio	14.92.96.00
9	Disco graduato per controllo messa in fase distribuzione e accensione	19.92.96.00
10	Freccia per controllo messa in fase distribuzione e accensione	17.94.75.60
11	Attrezzo per smontaggio flangia lato volano	12.91.36.00
12	Attrezzo per bloccare il volano e la corona avviamento	12.91.18.01
13	Attrezzo per smontaggio e montaggio valvole	10.90.72.00
14	Attrezzo per bloccaggio corpo interno frizione	30.91.28.10
15	Attrezzo per montaggio frizione	30.90.65.10
16	Attrezzo per montare l'anello di tenuta sulla flangia lato volano	14.92.71.00
17	Attrezzo per montaggio flangia lato volano completa di anello di tenuta sull'albero motore	12.91.20.00
18	Attrezzo montaggio anello di tenuta sulla flangia lato volano	19.92.71.00
19	Attrezzo per tenuta ingranaggio albero a camme	14.92.73.00
20	Mozzo per disco graduato	65.92.84.00
21	Smontaggio mozzo frizione	05.91.26.30

2.1.5. ATTREZZI SPECIALI

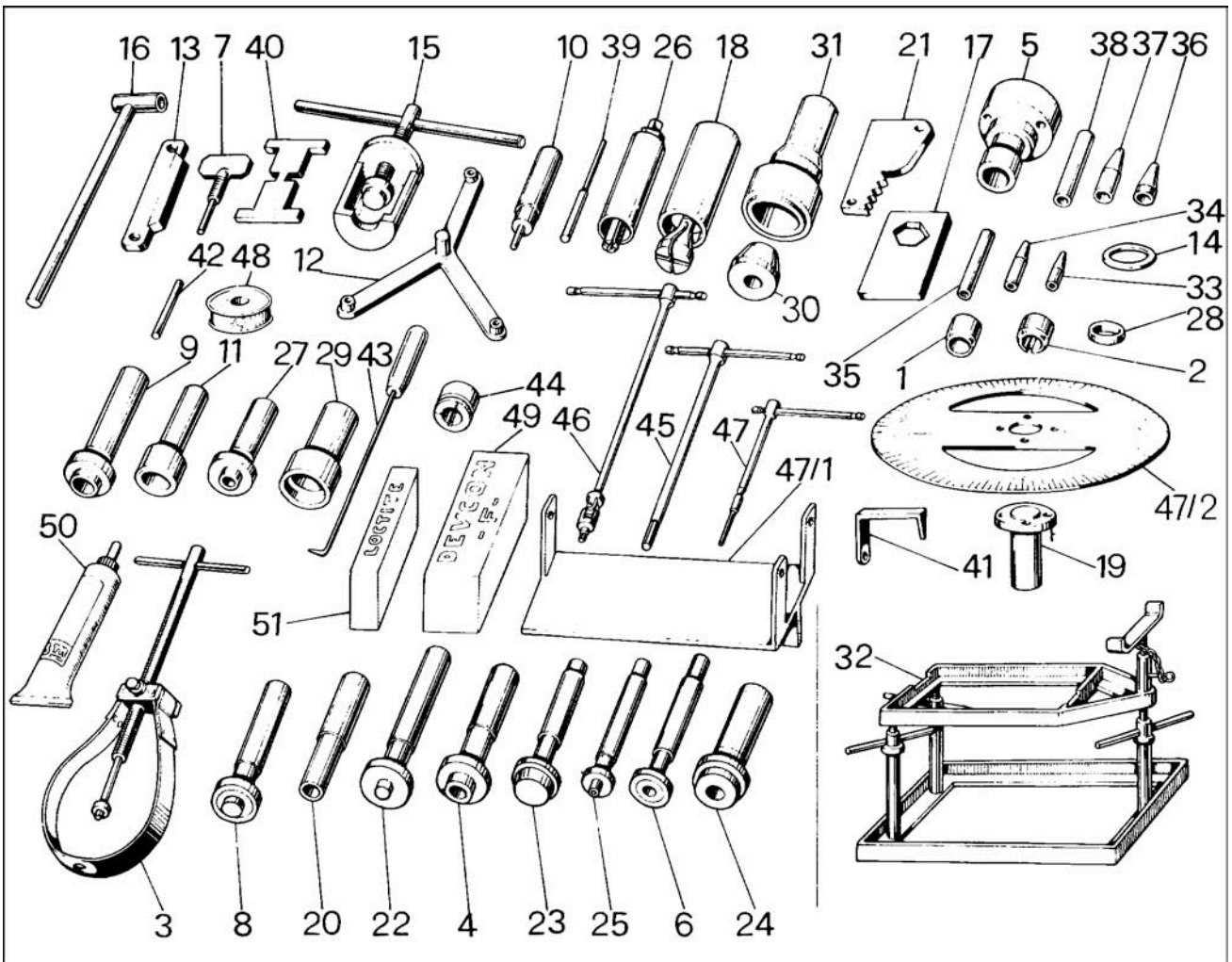
Per un corretto smontaggio e rimontaggio e una buona messa a punto, sono necessari idonei attrezzi speciali. L'utilizzo di attrezzi speciali evita possibili danni che potrebbero derivare da attrezzi inadatti e/o da tecniche improvvisate. Di seguito sono elencati gli attrezzi speciali appositamente studiati per questo specifico veicolo. Se necessario richiedere gli attrezzi speciali generici.



Pos.	Descrizione	Codice
1	Attrezzo per ghiera perno forcellone	05912630
2	Attrezzo per serraggio sterzo	AP8140190
3	Impugnatura per tamponi	05902732
4	Tampone tenuta snodo sferico	05902733
5	Tampone paraolio scatola trasmissione	05902731
6	Tampone paraolio pignone	05902735
7	Chiave per ghiera pignone	05902734
8	Supporto scatola trasmissione	05902730
9	Supporto coppia conica	05902736
10	Attrezzo tensionamento cinghia	06948600
11	Attrezzo per montaggio anello di tenuta Ø 41 mm	AP8140145
12	Protezione per operazioni di smontaggio	AP8140149
13	Asta forata per spurgo aria pompante	AP8140150
14	Peso da applicare sull'attrezzo aprilia part# AP8140145 (attrezzo per montaggio anello di tenuta Ø 41 mm) e aprilia part# AP8140189 [attrezzo per montaggio paraolio per foro Ø 43. Complemento al kit aprilia part# AP8140151 (kit attrezzi completo forcella)]	AP8140146
15	Piastra separatrice distanziale/pompante	AP8140148
16	Attrezzo per ritegno distanziale	AP8140147
A	Kit attrezzi completo per forcella	AP8140151

4 OUTILLAGE SPÉCIFIQUE - V50

28

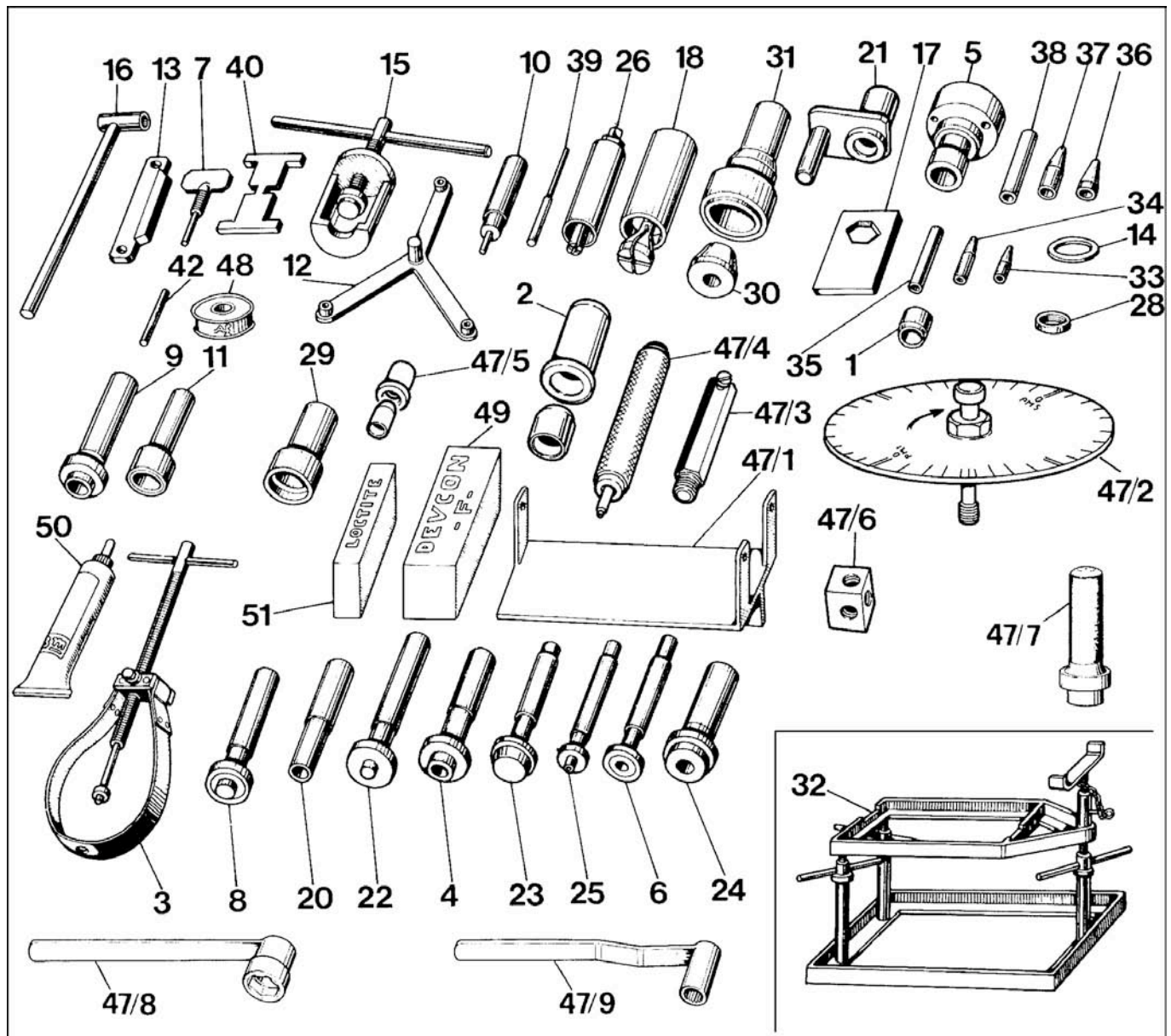


REPÈRE	RÉFÉRENCE	DÉNOMINATION
1	19 92 73 00	Douille pour montage du spi sur arbre secondaire
2	19 92 74 00	Douille pour montage du spi sur carter distribution
3	19 90 78 00	Extracteur d'axe de piston
4	19 92 61 00	Pose spi sur pignon couple conique
5	19 92 88 00	Outil d'alignement couple conique
6	19 92 87 00	Pose joint sur arbre de kick
7	19 90 28 00	Outil pour tendre le ressort de kick
8	19 92 94 00	Pose roulement arbre primaire sur carter
9	19 92 60 00	Pose spi sur pont arrière
10	19 90 59 00	Pose joint arbre d'entrée de boîte
11	19 92 72 00	Pose joint spi sur carter distribution et sur carter boîte de vitesses pour arbre secondaire
12	19 90 65 00	Outil de montage et de centrage du disque embrayage
13	19 91 18 00	Outil de maintien du volant
14	19 92 72 02	Entretoise pour montage de la bague extérieure sur arbre secondaire
15	19 90 70 00	Extracteur de la bague intérieure du couple conique
16	19 90 71 00	Outil de maintien arbre d'entrée de boîte, arbre secondaire et pignon couple conique
17	19 90 54 00	Outil de blocage des écrous d'arbres primaire et d'entrée de boîte
18	19 92 75 00	Extracteur de la bague extérieure du roulement de pont arrière
19	19 92 95 00	Moyeu pour disque gradué
20	19 92 62 00	Pose roulement sur pignon couple conique
21	19 92 77 00	Outil de maintien de pignon de renvoi pour démontage boîte
22	19 92 63 00	Pose roulement d'arbre primaire sur carter de boîte de vitesses

REPÈRE	RÉFÉRENCE	DÉNOMINATION
23	19 92 64 00	Pose bague extérieure de roulement conique sur l'ensemble porte couronne
24	19 92 65 00	Pose bague extérieure du roulement de pont
25	19 92 66 00	Pose roulements de bras oscillant sur carter de boîte de vitesses
26	19 92 76 00	Extracteur de roulements de bras oscillant sur carter de boîte de vitesses
27	19 92 67 00	Pose joint d'arbre d'entrée de boîte sur boîte de vitesses, pour cloche d'embrayage
28	19 92 78 00	Douille réductrice pour outil de montage et de démontage des soupapes (cet outil porte le numéro 10 90 72 00 et est mentionné dans le manuel de réparation V7)
29	19 92 79 00	Outil pour le montage de la bague interne du roulement sur l'entretoise de pont
30	12 91 20 00	Douille pour le montage du joint coté volant sur vilebrequin
31	19 92 71 00	Pose joint sur flasque et vilebrequin coté volant
32	18 91 24 50	Support moteur (utilisable aussi pour les modèles V 35/V 50)
33	18 92 65 00	Outil pour le montage du spi sur piston du maître cylindre Ø 12,7
34	18 92 66 00	
35	18 92 67 00	Outil pour montage de la bague d'arrêt du maître cylindre Ø 12,7
36	14 92 65 00	Outil pour le montage du spi sur piston du maître cylindre Ø 15,8
37	14 92 66 00	
38	14 92 67 00	Outil pour le montage de la bague arrêt du maître cylindre Ø 15,8
39	14 92 64 00	Outil pour le démontage de la pompe de frein hydraulique
40	14 92 69 00	Jauge de réglage de niveau de cuve
41	19 92 81 00	Index du disque gradué
42	14 92 66 00	Broche pour le démontage du rotor alternateur en bout de vilebrequin
43	14 92 93 00	Outil pour la dépose du porte-picot d'allumage
44	19 92 80 00	Outil de contrôle d'avance à l'allumage à monter sur clavette de vilebrequin
45	10 90 31 00	Clé pour vis six pans creux de 8 mm
46	10 91 47 00	Clé pour cadran (6 mm)
47	10 91 39 00	Clé pour vis six pans creux de 5 mm
47/1	19 90 25 00	Support de boîte de vitesses
47/2	19 92 96 00	Disque gradué
PRODUITS SPÉCIFIQUES		
48	00 01 00 00	Téflon pour filetages
49	00 01 02 00	Devcon "F"
50	00 01 03 00	ER 847 3M pâte à joint
51	00 01 04 00	Loctite 601

Les références portant le préfixe 19 concernent l'outillage spécifique au modèle V50; les autres outils sont communs à d'autres machines.

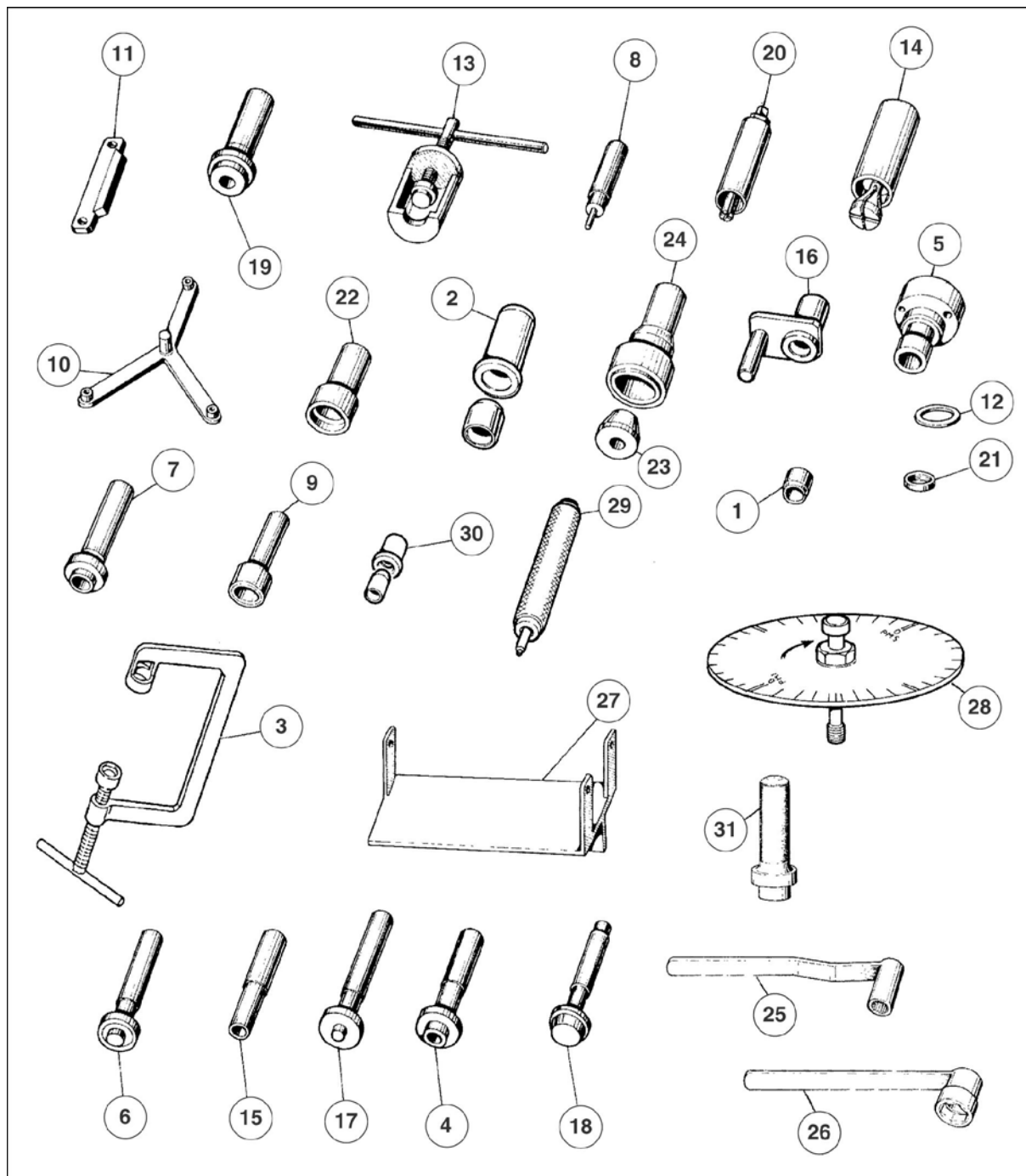
4 OUTILLAGE SPÉCIFIQUE



N°	RÉFÉRENCE	DÉNOMINATION
1	19927300	Douille pour montage spi sur arbre secondaire
2	19927220	Pose joint côté distribution (vilebrequin)
3	19907800	Extracteur axe de piston
4	19926100	Outil de pose du spi de pignon couple conique
5	19928800	Outil d'alignement couple conique
6	19928700	Outil de pose du joint sur arbre de kick
7	19902800	Outil pour tendre ressort de pédale de kick
8	19929400	Outil de pose du roulement d'arbre primaire sur carter
9	19926000	Outil de pose du spi sur pont arrière
10	19905900	Outil de pose du joint arbre d'entrée de boîte
11	19927200	Outil de pose du spi sur carter distribution et sur carter boîte de vitesses pour arbre secondaire
12	19906500	Outil de montage et de centrage du disque d'embrayage
13	19911800	Outil de maintien du volant
14	19927202	Entretoise pour montage bague extérieure sur arbre secondaire
15	19907000	Extracteur pour bague intérieure couple conique
16	19907100	Outil de maintien arbres entrée de boîte (V35 - V50) et secondaire et pignon couple conique

N°	RÉFÉRENCE	DÉNOMINATION
17	19905400	Outil de blocage écrou arbres primaires et d'entrée de boîte
18	19927500	Extracteur bague extérieure roulement pont
20	19926200	Outil de pose roulement sur pignon couple conique
21	19927700	Outil de maintien engrenage renvoi pour démontage boîte
22	19926300	Outil de pose du roulement arbre primaire sur carter de boîte de vitesses
23	19926400	Outil de pose de la bague extérieure roulement conique sur le porte couronne
24	19926500	Outil de pose de la bague extérieure du roulement pont
25	19926600	Outil de pose des roulements de bras oscillant sur couvercle boîte de vitesses
26	19927600	Extracteur de roulements de bras oscillant sur couvercle de boîte de vitesses
28	19927800	Douille réductrice pour outil de montage et de démontage des soupapes (cet outil porte le numéro 10907200)
29	19927900	Outil pour le montage de la bague interne du roulement sur l'entretoise de pont
30	12912000	Douille pour le montage du joint côté volant sur le vilebrequin
31	19927100	Outil de pose du joint sur flasque et vilebrequin côté volant
32	18912450	Support moteur (utilisable avec cadre en bois ou autre matériaux)
33	18926600	Outil pour le montage du joint à lèvres avant sur piston de maître-cylindre frein avant droit
34	18926500	Outil pour le montage du joint à lèvres arrière sur le piston de maître-cylindre frein avant gauche et frein arrière
35	18926700	Outil pour le montage bague arrêt sur maître-cylindre frein avant droit
36	14926600	Outil pour le montage du joint à lèvres avant sur piston maître-cylindre frein avant gauche et frein arrière
37	14926500	Outil pour le montage du joint à lèvres arrière sur piston maître-cylindre frein avant gauche et frein arrière
38	14926700	Outil pour le montage bague arrêt sur maître-cylindre frein avant gauche et frein arrière
39	14926400	Outil pour le démontage pompe de frein hydraulique frein avant gauche et frein arrière
40	14926900	Outil de réglage de niveau de cuve
42	14906600	Broche pour le démontage de rotor d'alternateur en bout de vilebrequin
47/1	19902500	Support de boîte de vitesses
47/2	14927400	Disque gradué
47/3	17948260	Support pour comparateur
47/4	19926020	Outil pour le montage bague guide soupapes
47/5	19927320	Douille pour montage spi sur carter distribution (arbre à cames)
47/6	17949760	Outil pour le contrôle du clapet et soupape de pression d'huile
47/7	19926460	Outil de pose bague extérieure roulement sur arbre secondaire (V65)
47/8	19905460	Outil de blocage écrou pour arbre embrayage (V65)
47/9	19907160	Outil de blocage arbre embrayage (V65)
-	19906400	Douille centrage disque embrayage (V65)
-	29907800	Extracteur axe de piston (V65)
PRODUITS SPÉCIFIQUES		
48	00010000	Teflon (923.499.909) - Ruban d'étanchéité filettages
49	00010200	Devcon «F» - Pâte pour soufflures carter, boîte de vitesses, couvercles et carters
		ER 847 3M - Pâte à joint pour carters
50	00010300	
51	00010400	Loctite 601 (804.585.601) - Pour blocage boulonnerie

2.1.5. OUTILS SPÉCIAUX



Clé de lecture:

Position	Description de l'outil et sa fonction	Référence
1	Douille pour montage bague d'étanchéité sur l'arbre secondaire	19 92 73 00
2	Outil pour montage bague d'étanchéité sur le couvercle de la distribution (vilebrequin)	19 92 72 20
3	Outil pour le démontage et le montage des soupapes	10 90 72 00
4	Poinçon pour bague d'étanchéité pignon couple conique	19 92 61 00
5	Outil de prémontage alignement couple conique	19 92 88 00
6	Poinçon pour roulement arbre d'embrayage sur le carter	19 92 94 00
7	Poinçon pour bague d'étanchéité carter de transmission	19 92 60 00
8	Poinçon pour bague d'étanchéité sur l'arbre embrayage	19 90 59 00
9	Poinçon pour montage bague d'étanchéité sur le couvercle boîte de vitesse pour arbre secondaire	19 92 72 00
10	Outil de montage et de centrage disque d'embrayage	19 90 65 00
11	Outil de tenue volant	19 91 18 00
12	Entretoise pour montage bague sur l'arbre secondaire	19 92 72 02
13	Extracteur bague interne sur le pivot percé	19 90 70 00
14	Extracteur bague externe roulement carter de transmission	19 92 75 00
15	Poinçon pour roulement sur le pignon couple conique	19 92 62 00
16	Outil tenue engrenage renvoi pour démontage changement de vitesse	19 92 77 00
17	Poinçon pour roulement arbre primaire sur la boîte de vitesse	19 92 63 00
18	Poinçon pour bague externe roulement conique sur le corps porte pignon couple conique	19 92 64 00
19	Poinçon pour bague externe du roulement carter de transmission	19 92 65 00
20	Extracteur pour roulement porte-bras oscillant sur le couvercle boîte de vitesse	19 92 76 00
21	Douille de réduction pour outil de démontage des soupapes (N. de l'outil 10 90 72 00)	19 92 78 00
22	Poinçon pour presser la bague interne du roulement sur le pivot percé	19 92 79 00
23	Outil pour le montage bague d'étanchéité sur le vilebrequin côté volant	12 91 20 00
24	Poinçon pour presser la bague d'étanchéité sur la bride et le vilebrequin côté volant	19 92 71 00
25	Outil de tenue de l'arbre d'embrayage	19 90 71 60
26	Clé de tenue écrou pour arbre d'embrayage	19 90 54 60
27	Support boîte de vitesse	19 90 25 00
28	Disque gradué	19 92 96 00
29	Poinçon de montage clapet sur guide de soupapes	19 92 60 20
30	Outil pour montage bague d'étanchéité sur le couvercle de la distribution (arbre à cames)	19 92 73 20
31	Introduceur piste extérieure roulement arbre secondaire	19 92 64 60

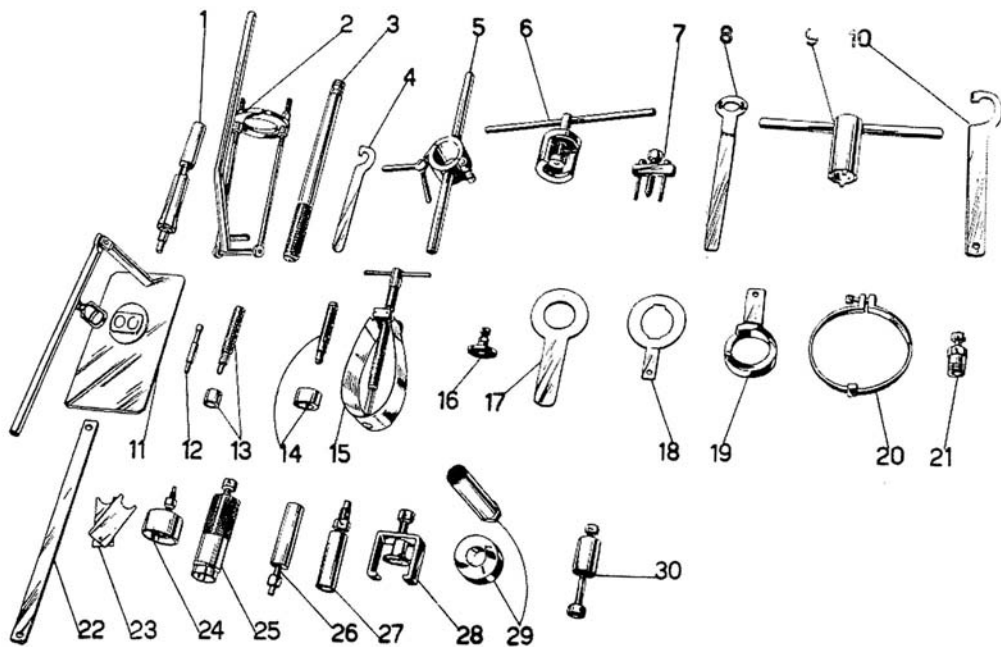


Fig. 59 - Attrezzatura specifica.

ATTREZZATURA SPECIFICA (Vedere fig. 59)

N° fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	In comune ai tipi
	N° Disegno	N° Ordinazione		
1	23587	24907725	Punzone espansivo per smontaggio calotte pipa sterzo	Zigolo
2	55755	55912700	Attrezzo per smontaggio cappellotti molleggio posteriore	Lodola-Zigolo
3	23588	24912625	Attrezzo per montaggio bracci forcella telescopica	Zigolo
4	23592	24903125	Chiave per ghiera di fissaggio boccole inferiori forcella	Zigolo
5	23584	24912725	Attrezzo per smontaggio e montaggio astucci molle forcella telesc.	Zigolo
6	23585	24904825	Estrattore per sbloccaggio bracci forcella telescopica	Zigolo
7	31860	32906302	Estrattore per ingranaggio pompa olio	Lodola
8	31866	32903600	Chiave per tenuta ingranaggio pompa olio	Lodola
9	31869	32902701	Chiave con naselli per smontaggio ghiera pignone catena	Lodola
10	55760	55904200	Chiave per ghiera tubo scarico	
11	55754	55907200	Attrezzo premimolle per montaggio e smontaggio valvole	
12	55759	55904500	Punzone per l'estrazione delle guide valvole	
13	55758	55904600	Punzone e boccola per pressatura guide valvole	
14	55768	55907201	Punzone e boccola per estrazione bronzine bilancieri	
15	{ 26774	26907800	Attrezzo per montaggio e smontaggio spinotto pistone	
	{ 26774/9 (c)	55907810	Pistoncino per attrezzo montaggio e smontaggio spinotto pistone	
16	55757	55906500	Attrezzo per montaggio e smontaggio gruppo frizione	
17	55761	55902700	Chiave speciale di tenuta pignone catena	
18	55753	55912800	Attrezzo di tenuta corpo frizione fisso	
19	55752	55912900	Attrezzo di tenuta pignone motore	
20	55762	55911800	Morsetto di tenuta volano motore	
21	55750	55906600	Estrattore volano motore	
22	55763	55910900	Asta per montaggio forcellone oscillante	

N° fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	In comune ai tipi
	N° Disegno	N° Ordinazione		
23	55770	55913200	Sonda per giuoco di montaggio biella -albero motore	
24	55764	55906300	Estrattore per cuscinetto albero motore pressato nel basamento destro	
25	55769	55908300	Estrattore per anello cuscinetto sull'albero motore	
26	55751	55912300	Attrezzo per pressatura anello cuscinetto sull'albero motore	
27	55765	55904400	Estrattore per boccola albero camme	
28	55766	55905700	Estrattore per ingranaggio contakilometri	
29	55756	55904900	Attrezzatura per montaggio e smontaggio cuscinetti ruota anteriore e posteriore	
30	55767	55904300	Estrattore per snodi elastici forcellone oscillante	